GoDEX

RT200/RT230
MANUEL DE L'UTILISATEUR

CONTENTS

1	**Imprimante de codes à barres**	**001**
1.1	Contenu de la boîte	001
1.2	À la découverte de votre imprimante	002
2	**Configuration de l'imprimante**	**005**
2.1	Ouvrir l'imprimante	005
2.2	Chargement du ruban	006
2.3	Chargement du module de rouleau d'étiquettes	010
2.4	Connexion de l'imprimante à l'ordinateur hôte	013
2.5	Installation du pilote de l'imprimante et de QLabel avec le CD Super Wizard (assistant d'installation)	015
3	**Commande et configuration de l'imprimante**	**020**
3.1	Panneau de commande	020
3.2	Calibrage des étiquettes et test automatique	021
3.3	Alertes d'erreur	023
4	**NetSetting pour Ethernet**	**024**
4.1	Installation du logiciel NetSetting	024
4.2	Interface de NetSetting	025
5	**Accessories**	032
5.1	Étapes préparatoires	032
5.2	Installation du distributeur d'étiquettes	034
5.3	Installation du massicot	040
6	**Maintenance et réglage**	**044**
6.1	Nettoyage de la tête d'impression	044
6.2	Dépannage	045
	Annexes	
	Caractéristiques techniques du produit	
	Interface	

RAPPORT DE CONFORMITÉ FCC POUR LES UTILISATEURS AMÉRICAINS

L'équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des périphériques numériques de CLASSE A, conformément à la Partie 15 du règlement FCC. Ces restrictions sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible en cas d'exploitation du matériel dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. En cas d'installation et d'utilisation non-conforme aux instructions, il est susceptible de créer des interférences nuisibles pour les communications radio. L'utilisation de ce matériel dans des zones résidentielles risque de générer des interférences nuisibles, que l'utilisateur devra, le cas échéant, corriger à ses propres frais.

RAPPORT DE CONFORMITÉ EMS ET EMI POUR LES UTILISATEURS EUROPÉENS

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été certifié conforme aux exigences en termes de compatibilité électromagnétique des normes EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, CISPR 22, Classe A EN 55024:1998+A1: 2001+A2:2003, IEC 61000- 4 Series EN 61000-3-2 / 2000 et EN 61000-3-3/1995. Le matériel a également été testé et certifié conforme à la norme européenne EN55022 en ce qui concerne les limites d'émissions par conduction et par rayonnement.

L'IMPRIMANTE THERMIQUE D'ETIQUETTES DE LA GAMME RT200 CONCERNÉE PAR LE PRÉSENT RAPPORT EST CONFORME AUX NORMES SUIVANTES

EN55022 : 1998, CLSPR 22, Classe A / EN55024 : 1998 / IEC 61000-4 Serial / EN61000-3-2 : 2000 / EN 6100-3-3 : 1995 / CFR 47, Part 15/CISPR 22 3e édition : 1997, Classe A / ANSI C63.4 : 2001 / CNS 13438 / IEC60950-1 : 2005 (EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009) / GB4943 : 2001 / GB9254 : 1998 / GB17625.1 : 2003 / EN60950-1 : 2001

Attention

* Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Pour remplacer la batterie, utilisez uniquement le modèle équivalent conseillé par le fabricant.

** Pour la mise au rebut des batteries usagées, suivez les instructions du fabricant.

*** Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur indiqué.

**** Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé par la partie en charge des questions de conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à exploiter le matériel.

SAFETY INSTRUCTIONS

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention.

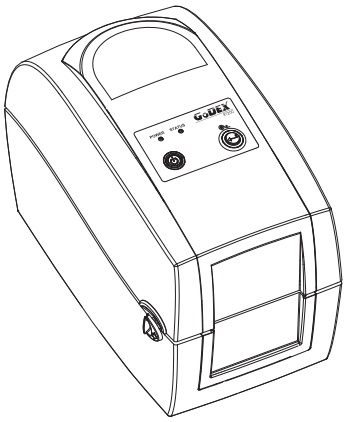
1. Tenez l'équipement à l'abri de l'humidité.
2. Avant de connecter le matériel à la prise, vérifiez le voltage de la source d'alimentation.
3. Assurez-vous que l'imprimante est éteinte avant de brancher la fiche dans la prise d'alimentation.
4. Nous vous conseillons de brancher l'imprimante sur une multiprise anti-surtension afin d'éviter tout dommage potentiel lié à des surtensions transitoires.
5. Veillez à ne pas verser de liquide sur le matériel afin d'éviter tout choc électrique.
6. Pour des raisons de sécurité et de garantie, SEUL le personnel de service qualifié doit être autorisé à ouvrir l'équipement.
7. Vous ne devez en aucun cas réparer ni régler l'équipement lorsqu'il est sous tension

1 Imprimante de codes à barres

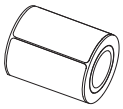
1.1 Contenu de la boîte

Vérifiez que tous les éléments décrits ci-dessous sont fournis avec votre imprimante :

- Imprimante de codes à barres RT200/RT230

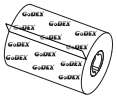


- Papier à étiquettes

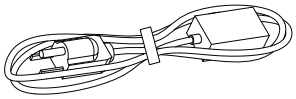


- Module de ruban
  Mandrin vide du ruban

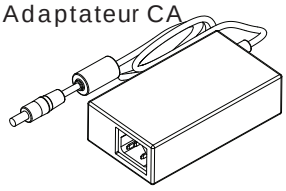
Ruban



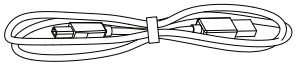
- Adaptateur secteur
  Cordon d'alimentation



Adaptateur CA



- Câble USB



- CD
  Comprend le logiciel QLabel et le manuel de l'utilisateur de l'imprimante RT200/RT230.

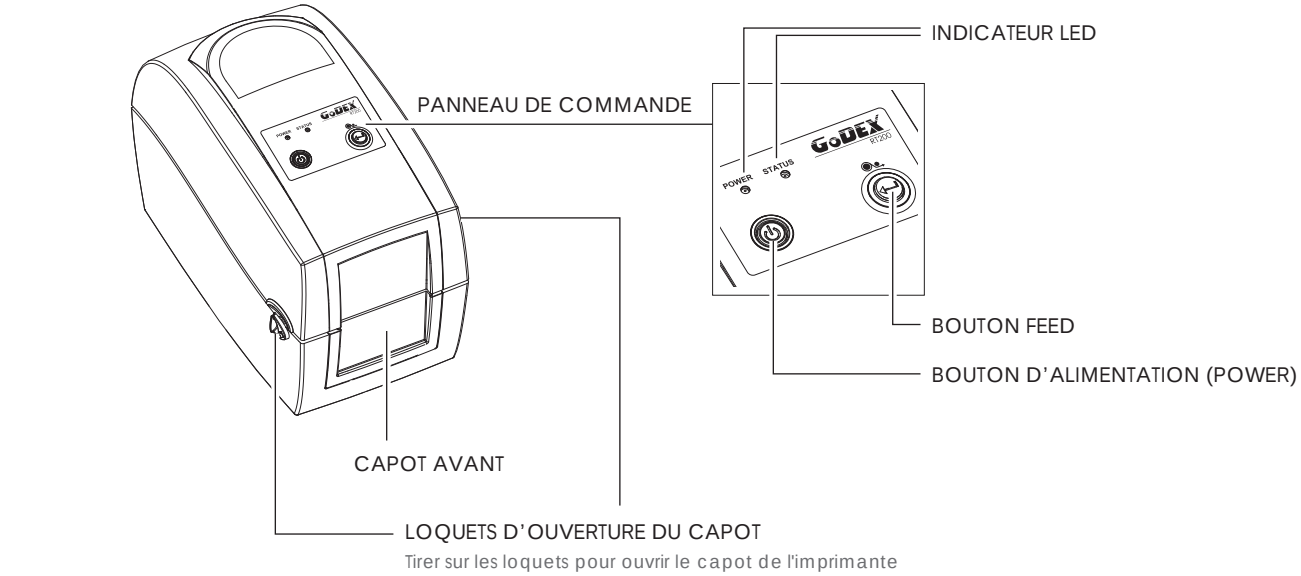
- Guide rapide RT200/RT230

1 Imprimante de codes à barres

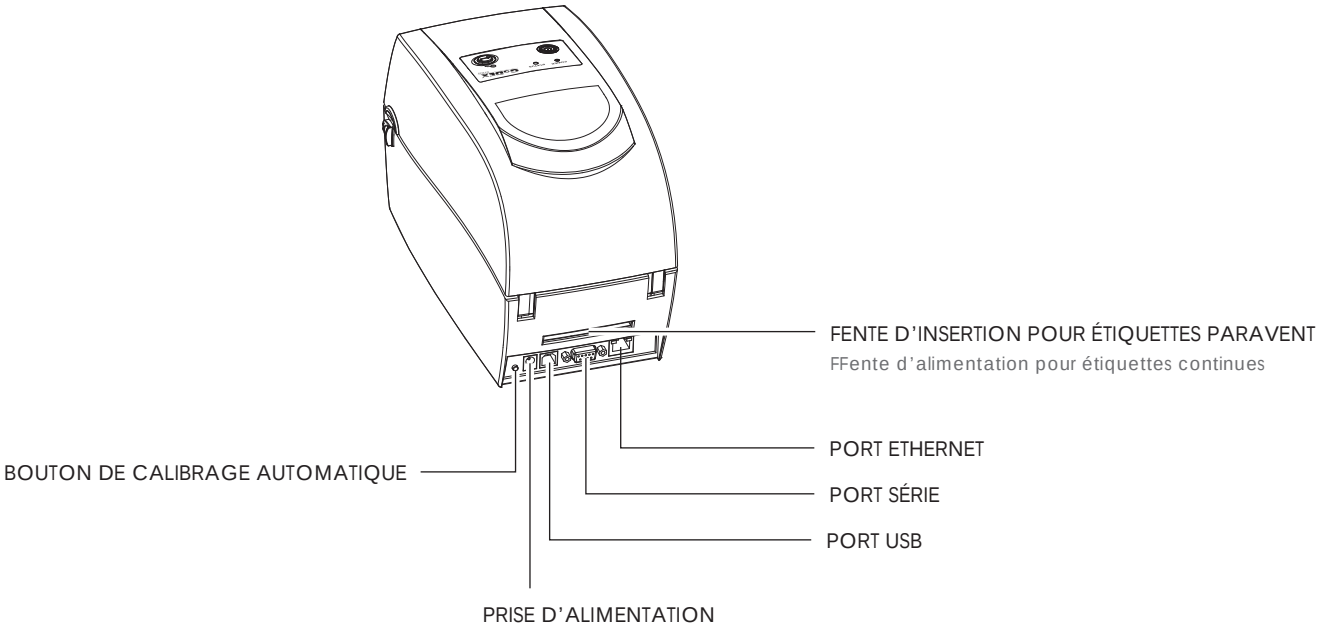
1.2 À la découverte de votre imprimante

Présentation de l'appareil

- Vue avant

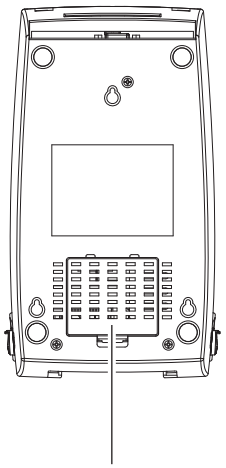


- Vue arrière



1 Imprimante de codes à barres

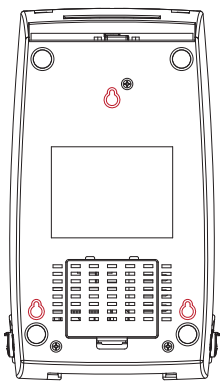
- Vue du dessous



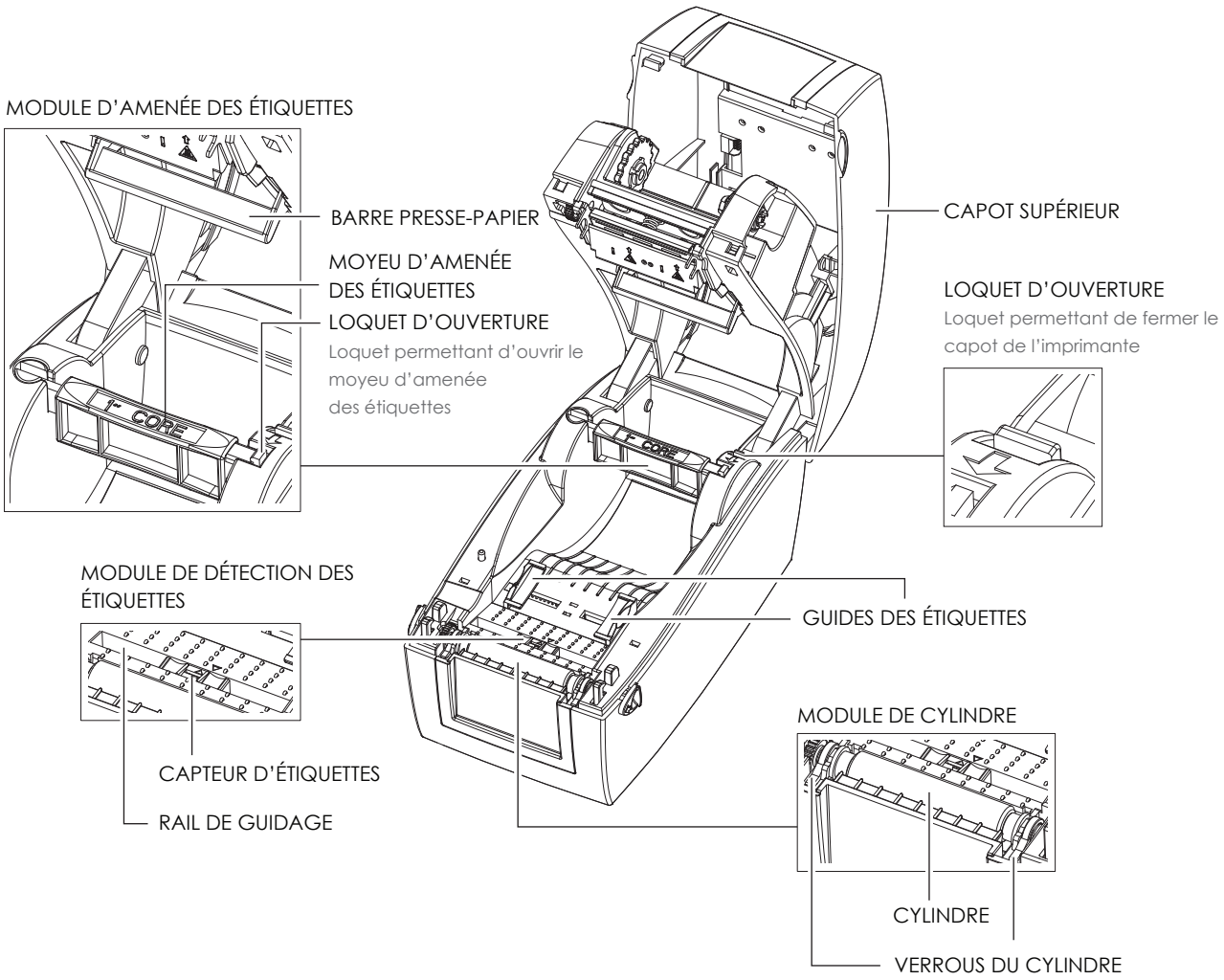
Les découpes ne sont pas conçues pour un montage mural.

Notice

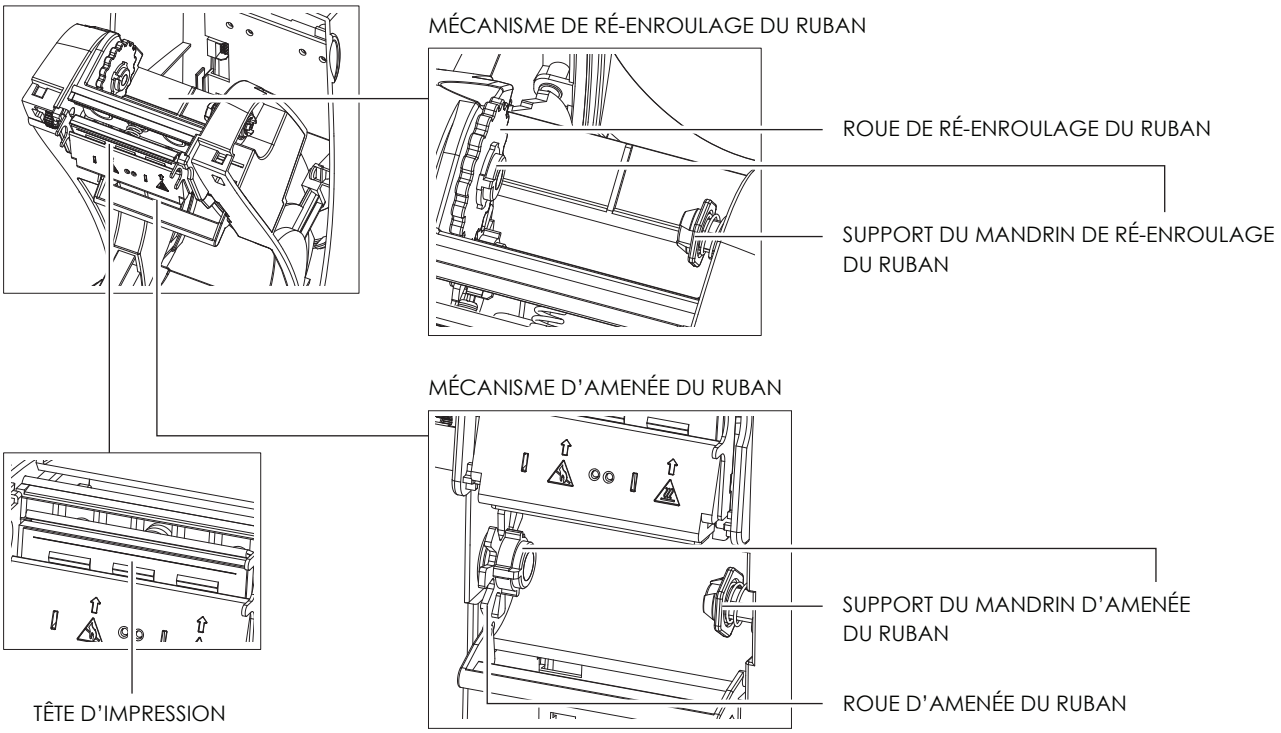
* Les découpes ne sont pas conçues pour un montage mural.



Vue interne de l'imprimante



Mécanisme d'impression

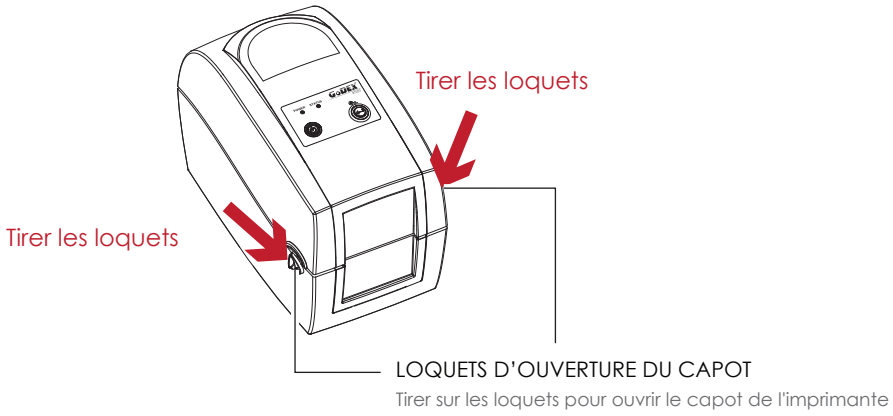


2 Configuration de l'imprimante

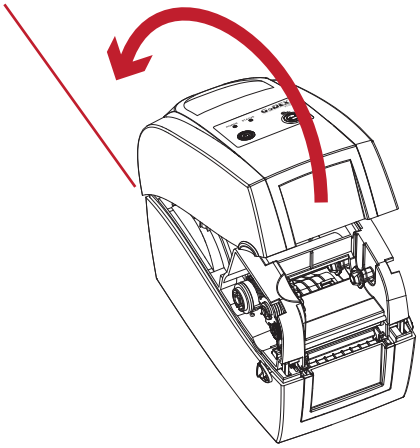
2.1 Ouvrir l'imprimante

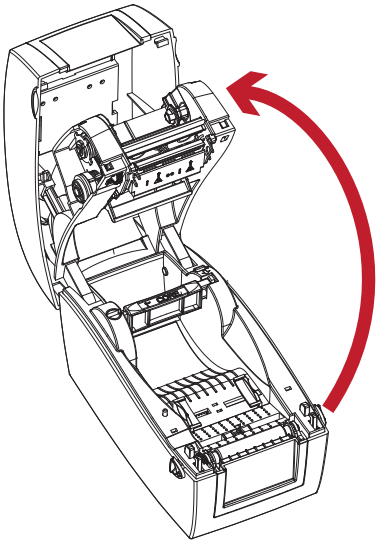
Ouvrir le capot de l'imprimante et le mécanisme d'impression

Placez l'imprimante sur une surface plane. Ouvrez le capot de l'imprimante en tirant sur les loquets d'ouverture de chaque côté de l'imprimante, puis soulevez le capot.



Basculer le capot de l'imprimante vers l'arrière



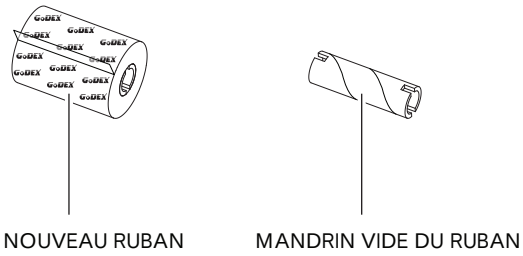


Le mécanisme d'impression se soulève avec le capot de l'imprimante.

2 Configuration de l'imprimante

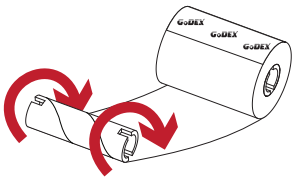
2.2 Chargement du ruban

Installation d'un nouveau module de ruban

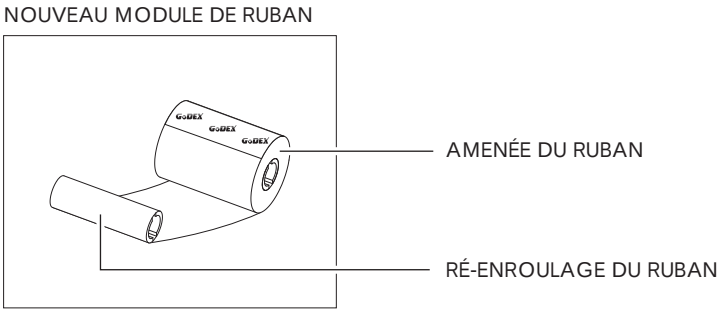


1. Fixez le ruban au mandrin vide en appliquant un morceau de ruban adhésif à l'extrémité du ruban.

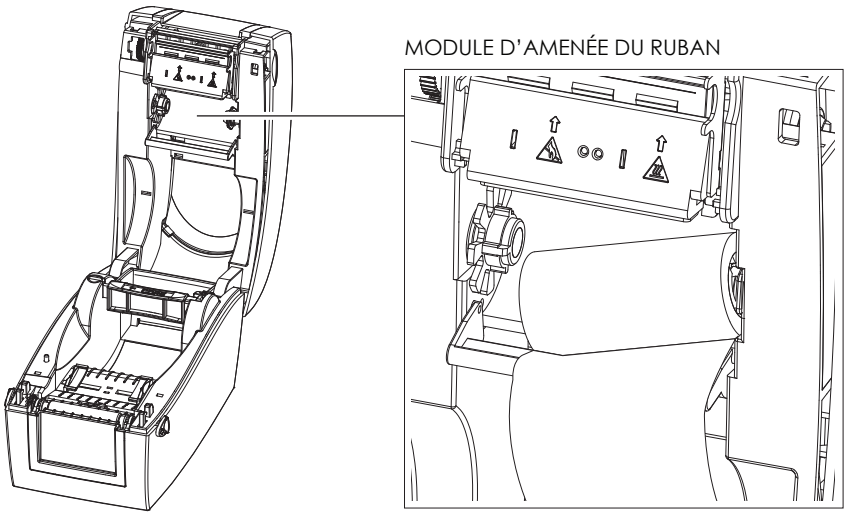
2. Enroulez le ruban autour du mandrin vide (2 ou 3 tours).



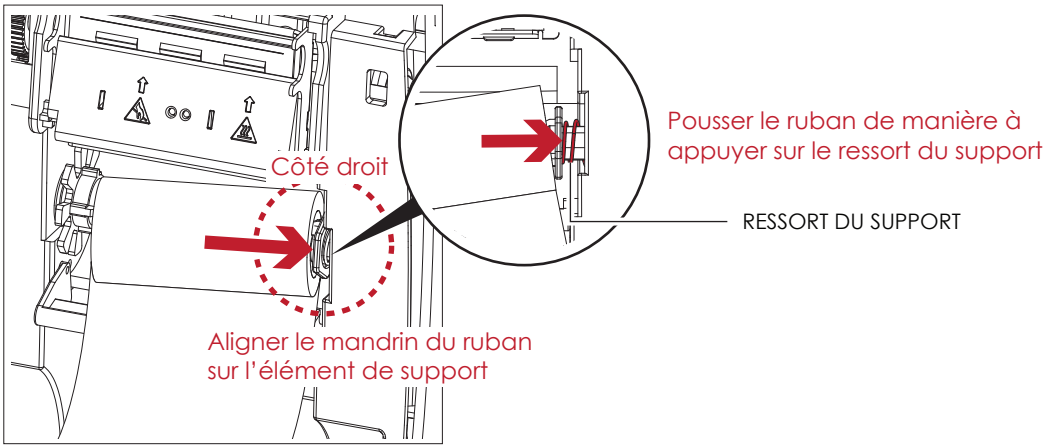
3. Ci-dessous, assemblage d'un module de ruban.



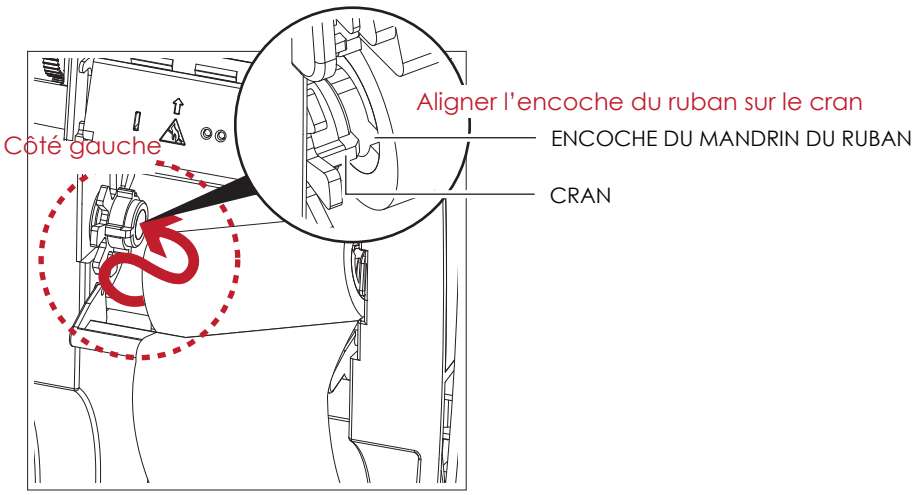
Charger le ruban sur l'imprimante
Module d'amenée du ruban



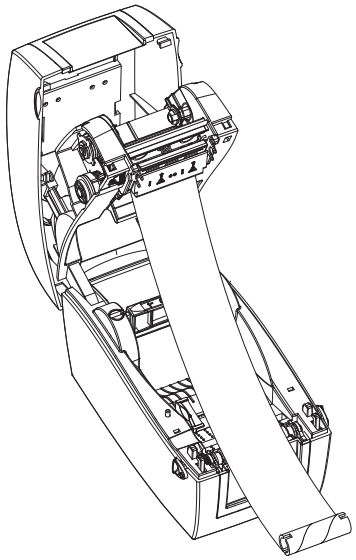
1. Placez d'abord le côté droit du ruban.



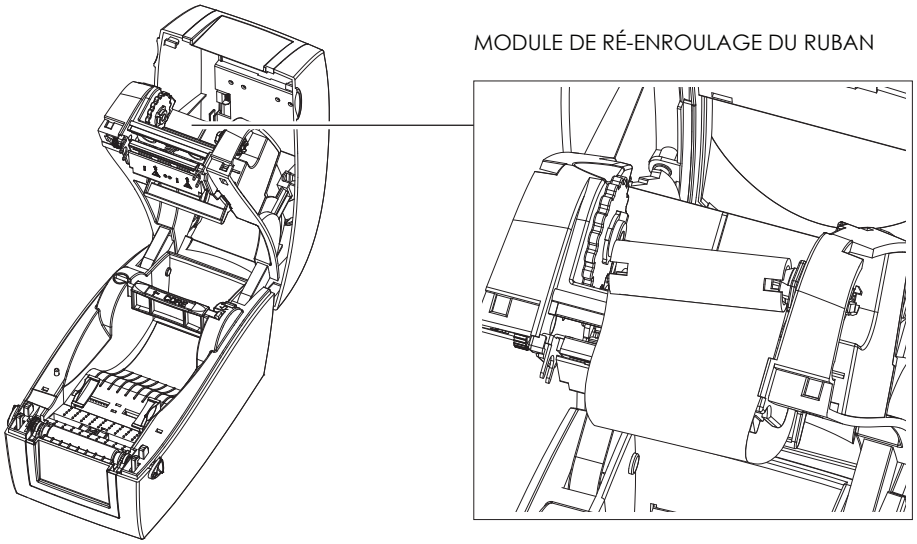
2. Placez ensuite le côté gauche du ruban.



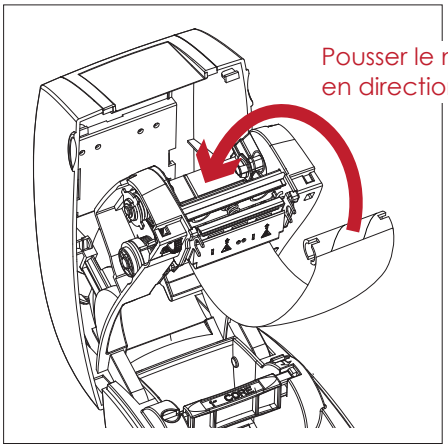
3. Le chargement du module d'amenée du ruban est terminé.



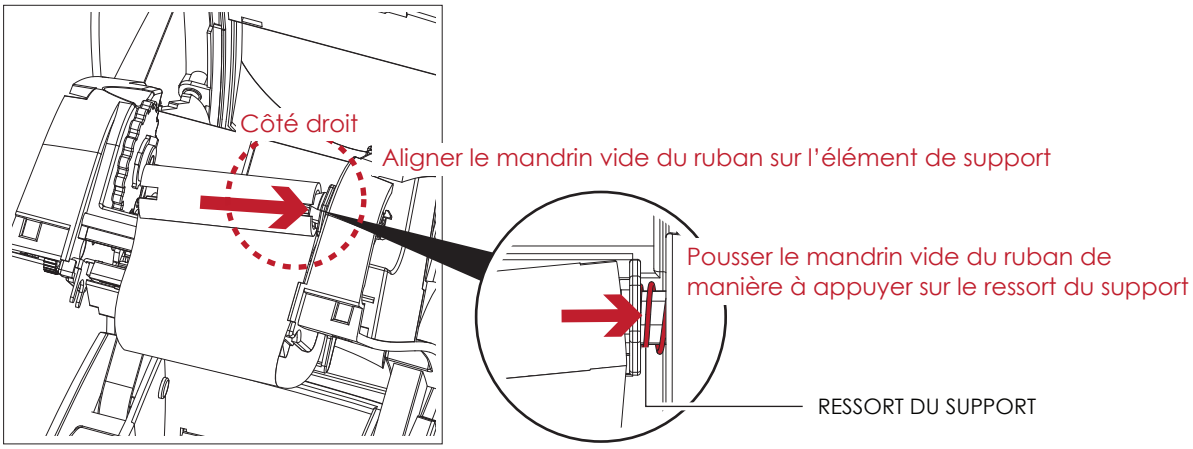
Charger le ruban sur l'imprimante
Module de ré-enroulage du ruban



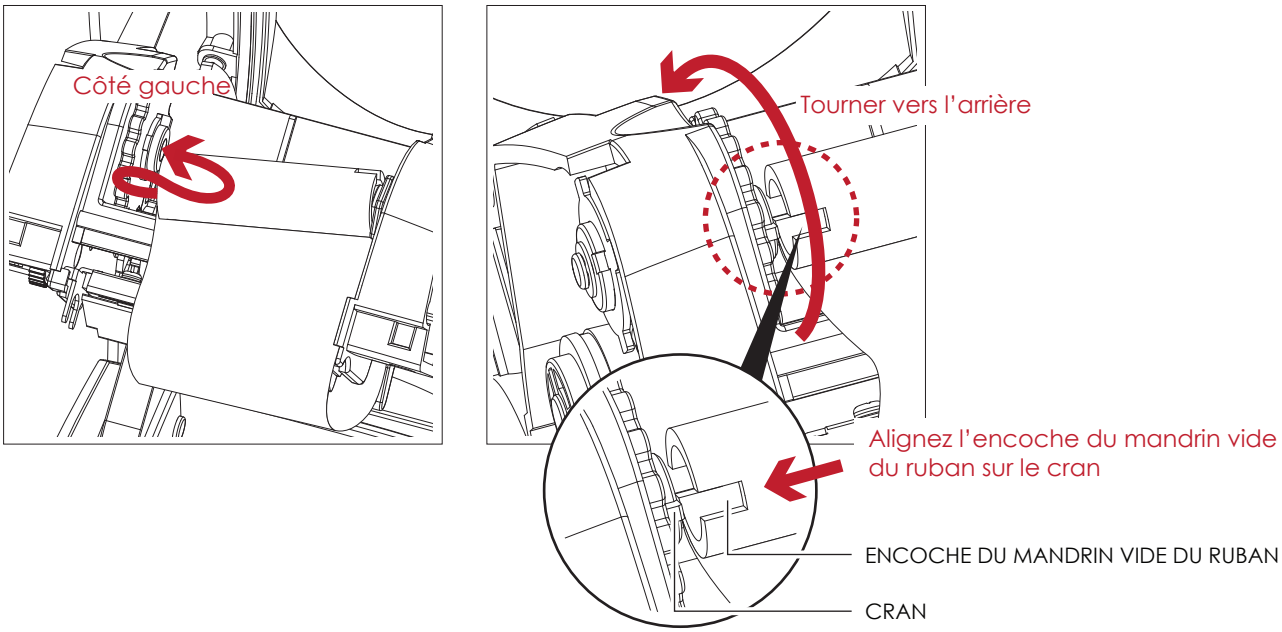
1. Passez le ruban autour de la tête d'impression.



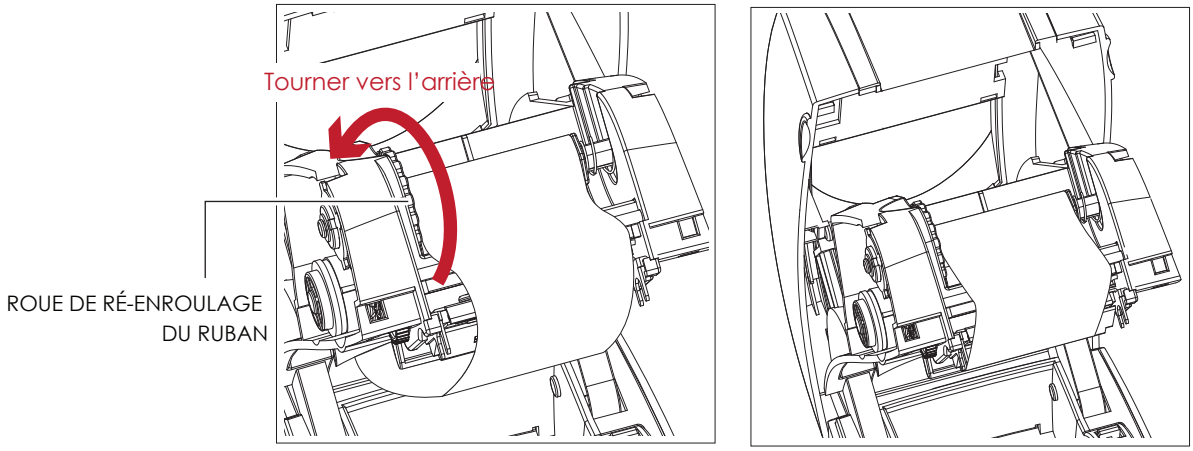
2. Placez d'abord le côté droit du mandrin vide du ruban.



3. Placez ensuite le côté gauche du mandrin vide du ruban.
Tournez la roue du ruban de manière à aligner l'encoche du mandrin vide du ruban sur le cran

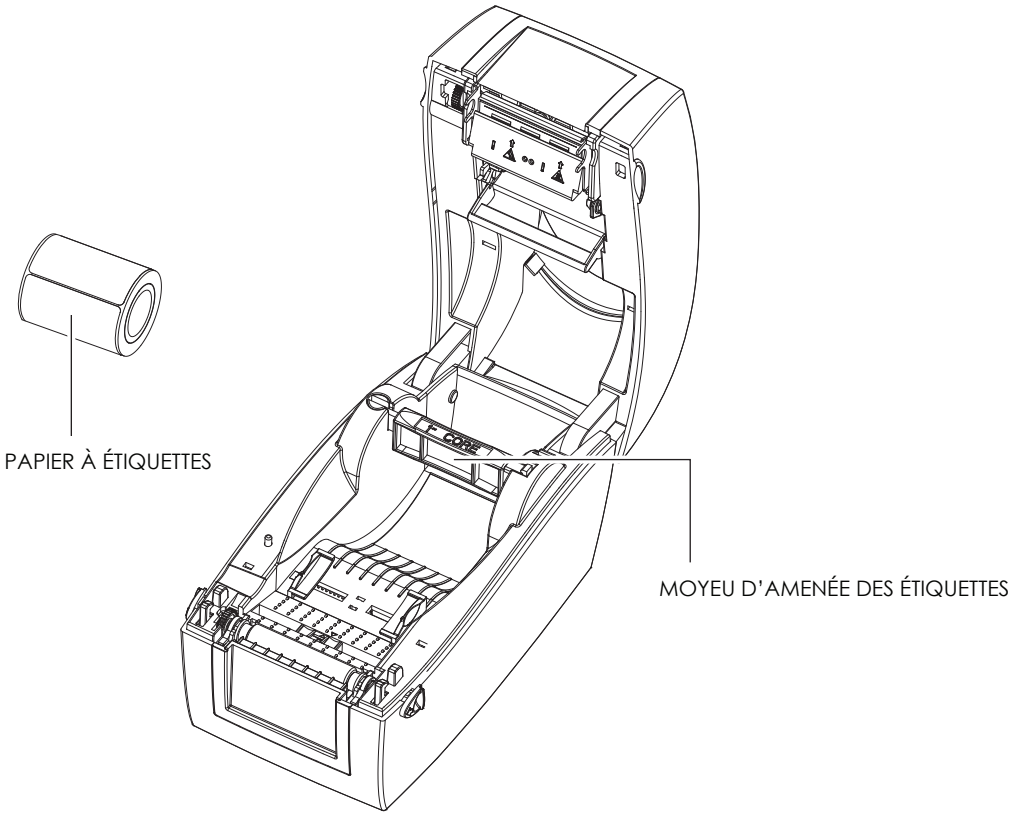


4. Tournez la roue de ré-enroulage pour serrer le ruban jusqu'à ce qu'il ne présente plus aucun pli.
Le chargement du ruban est terminé lorsque les modules d'amenée et de ré-enroulage du ruban ont été montés correctement.

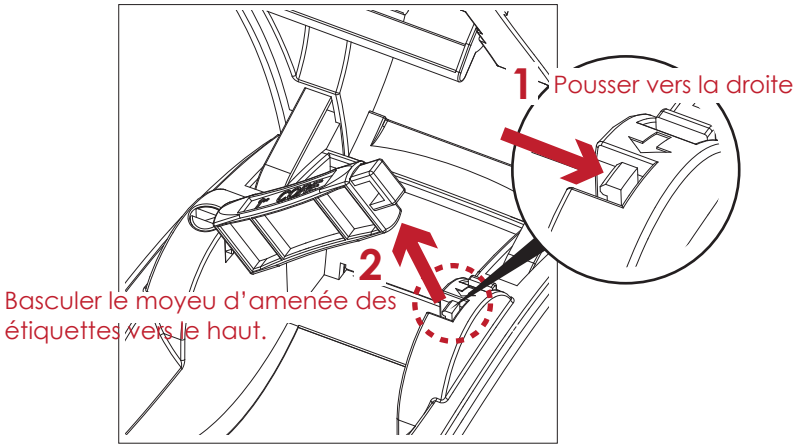


2.3 Chargement du module de rouleau d'étiquettes

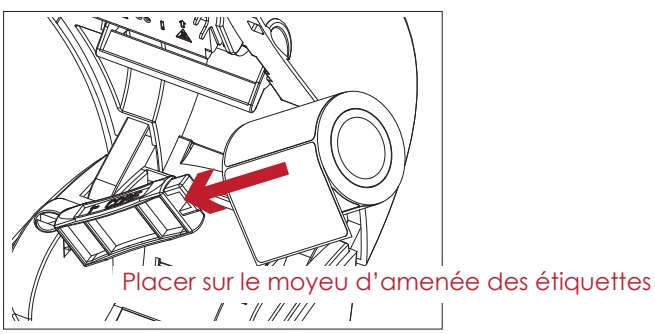
Chargement d'un nouveau module d'amenée des étiquettes



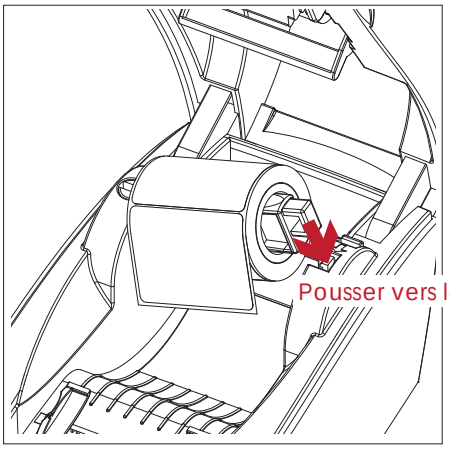
1. Déverrouillez le loquet d'ouverture pour dégager le moyeu d'amenée des étiquettes.



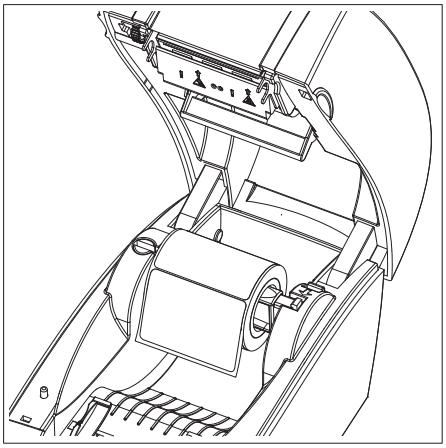
2. Placez le papier à étiquettes sur le moyeu d'amenée des étiquettes.



3. Poussez le module d’amenée des étiquettes vers le bas et fermez le loquet d’ouverture.

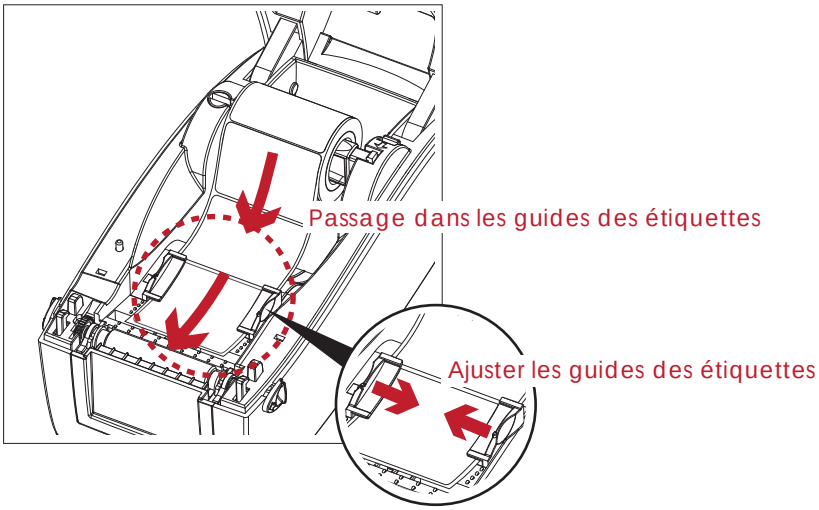


4. Un nouveau module d’amenée des étiquettes est maintenant en place.

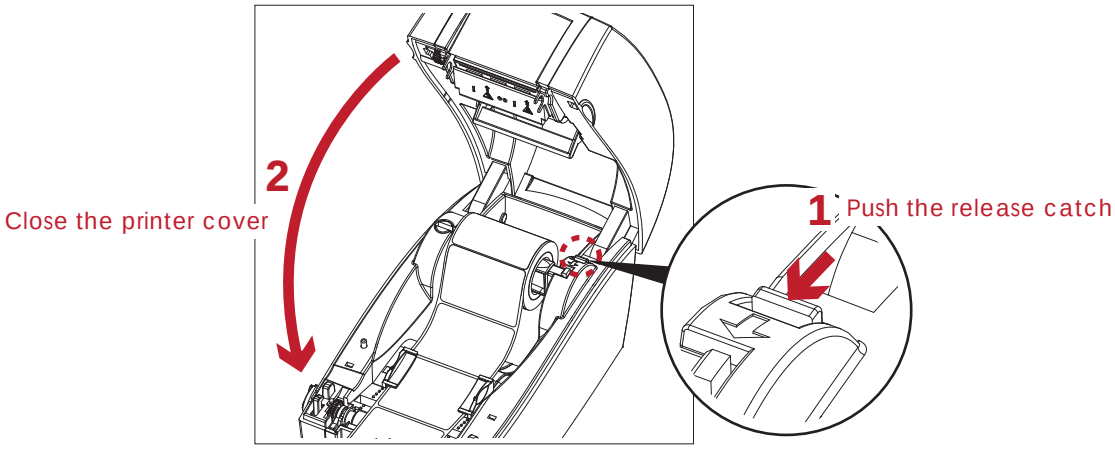


Charger le module de rouleau d’étiquettes sur l’imprimante

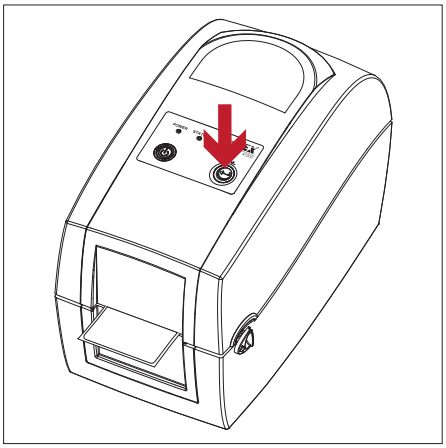
1. Faites passer le rouleau d’étiquettes dans les guides des étiquettes et réglez le mécanisme de guidage en fonction de la largeur des étiquettes. Les guides permettent d’éviter toute ondulation de l’étiquette.



2. Déverrouillez le loquet d’ouverture pour fermer le capot de l’imprimante.



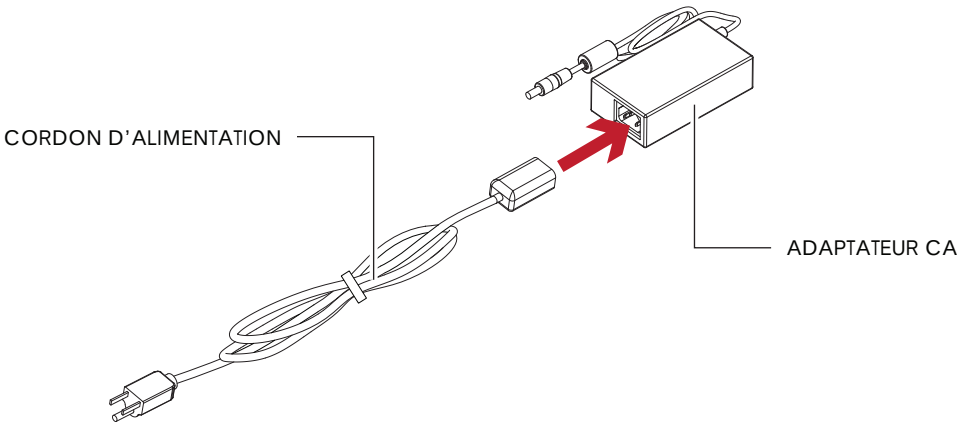
3. Appuyez sur la touche FEED et assurez-vous que l’alimentation en étiquettes est fluide.
Le chargement des étiquettes est maintenant terminé.



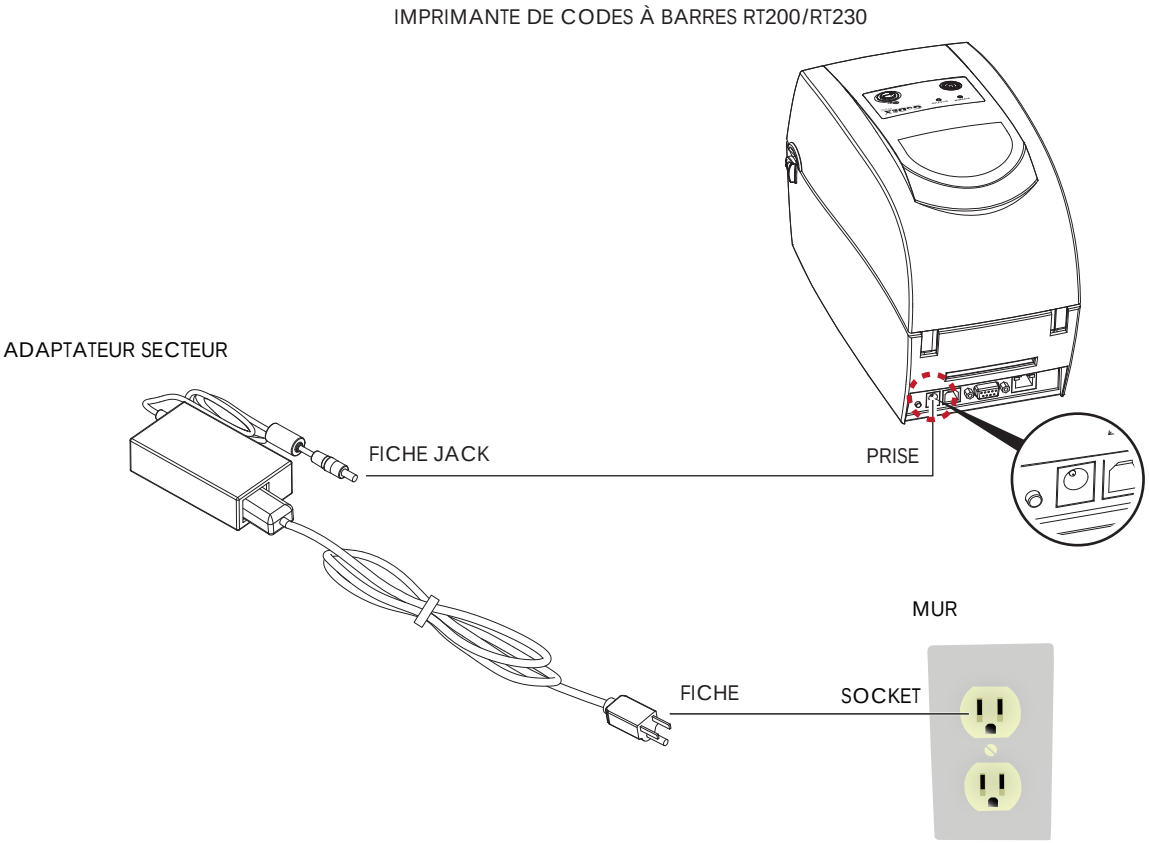
2 Configuration de l’imprimante

2.4 Connexion de l’imprimante à l’ordinateur hôte

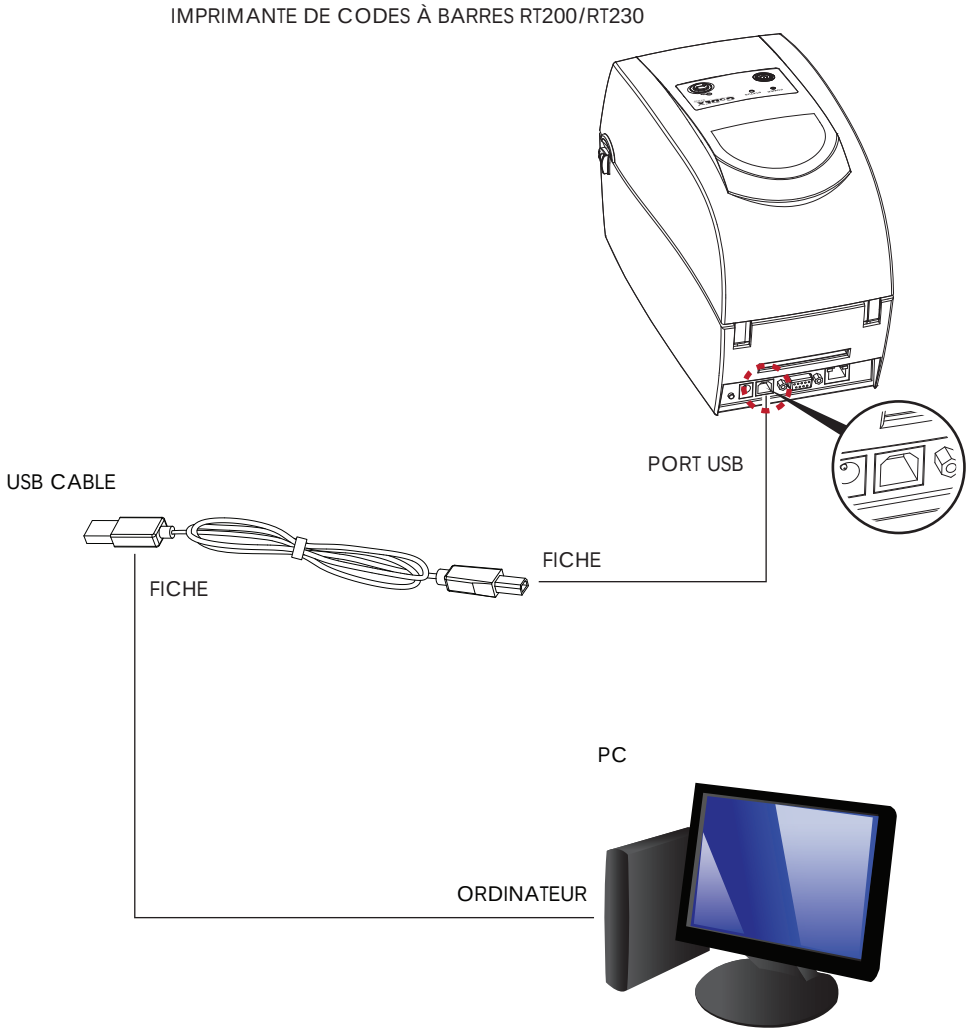
1. Assurez-vous que l’imprimante est éteinte.
2. Branchez le cordon d’alimentation sur l’adaptateur CA.



Connect the jack of the power adapter to the printer and connect the plug of the power adapter to the socket of the wall.

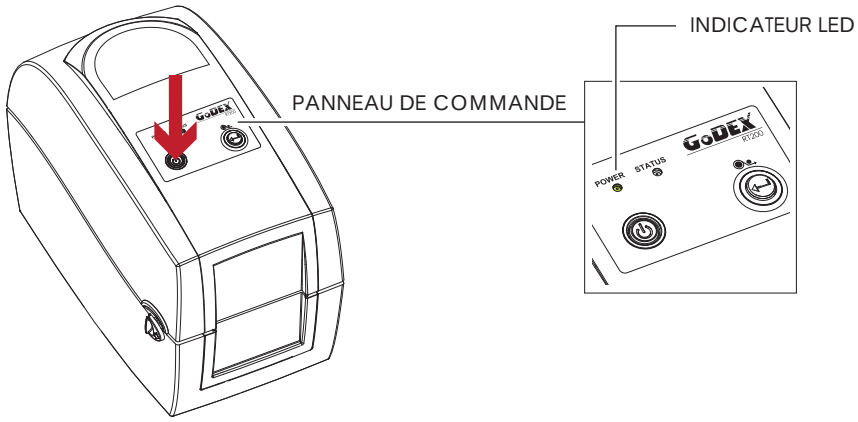


3. Connectez le câble USB/série à l'imprimante et à l'ordinateur hôte.



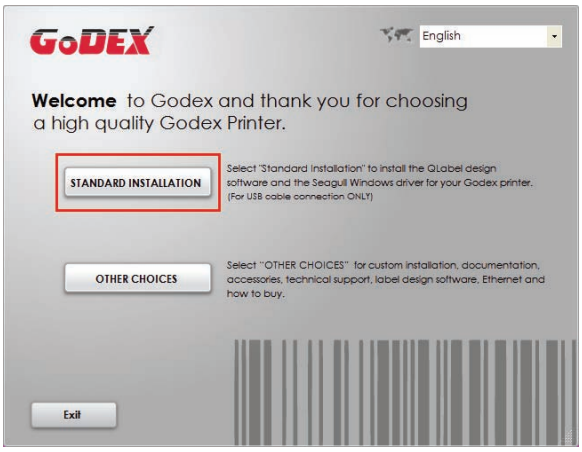
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation. L'indicateur LED s'allume.

Appuyer sur le bouton d'alimentation

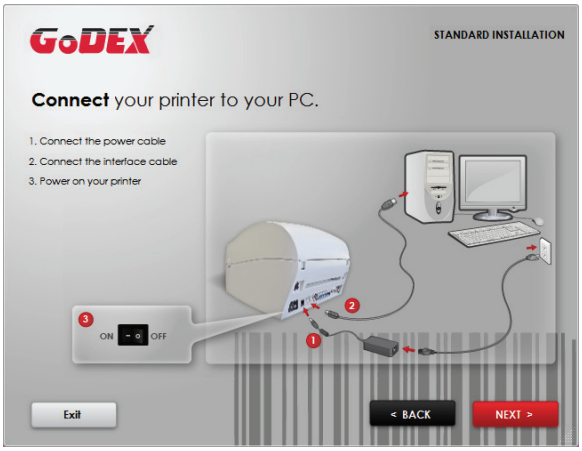


2.5 Installation du pilote de l'imprimante et de QLabel avec le CD Super Wizard

1. Insérez le CD Super Wizard dans le lecteur de CD/DVD de l'ordinateur hôte, le programme devrait s'ouvrir automatiquement. L'écran de bienvenue (« Welcome ») s'affiche. Sur l'écran de bienvenue, choisissez « Standard Installation » (Installation standard).



2. L'assistant vous demande ensuite de vérifier que les câbles USB et d'alimentation sont bien connectés et que l'imprimante est sous tension. Après vous être assuré que c'était le cas, cliquez sur « Next » (Suivant).

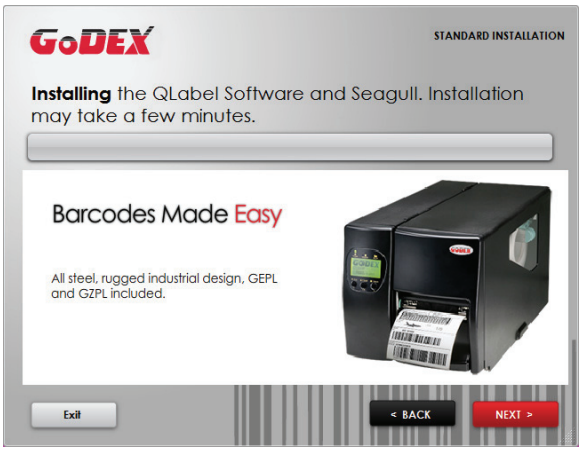


3. L'écran « Install the QLabel Software and Windows driver » (Installer le logiciel QLabel et le pilote Windows) s'affiche. Cliquez sur « Next » (Suivant) pour continuer.

Notice

* Si le programme Super Wizard ne s'est pas mis en route automatiquement, vous pouvez activer le paramètre « Auto-run » (Exécution automatique) de votre lecteur CD/DVD ou double-cliquer sur l'icône du lecteur de CD/DVD pour exécuter le programme.

4. Pendant l'installation du pilote de l'imprimante et du logiciel QLabel, une barre de progression s'affiche.



5. Une fois l'installation terminée, vous pouvez commencer à concevoir et imprimer des étiquettes avec QLabel ou à l'aide du pilote de l'imprimante.

6. Vous avez aussi la possibilité d'imprimer une étiquette test ou d'enregistrer votre imprimante lors de la procédure d'installation standard « Standard Installation » (étapes facultatives).

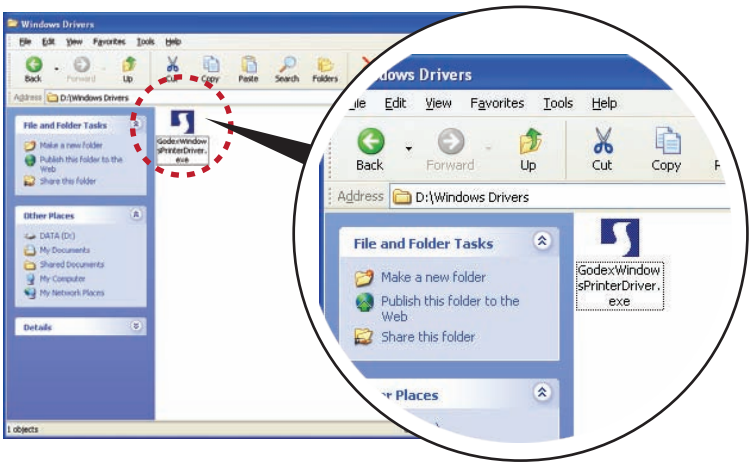
Notice

* Si vous avez besoin de plus de ressources, d'outils ou de documents de référence, vous pouvez aussi les trouver sur le CD Super Wizard. Pour accéder aux fichiers, il vous suffit de cliquer sur « Other Choices » (Autres choix) sur l'écran de bienvenue.

2 Configuration de l’imprimante

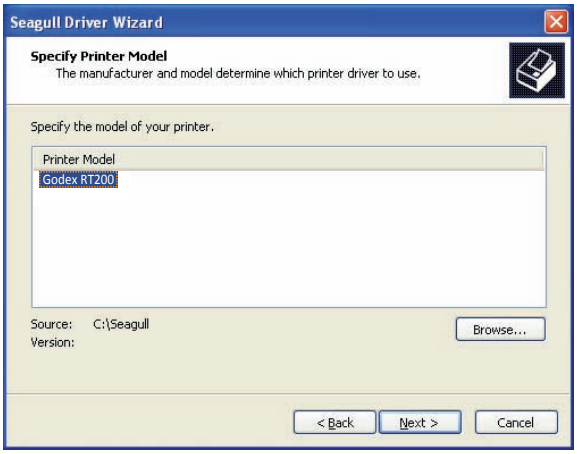
Installation directe du pilote d’imprimante depuis le dossier du CD

1. Insérez le CD du produit dans le lecteur de CD/DVD de l’ordinateur hôte et ouvrez le dossier « Seagull Drivers » sur le CD. Sélectionnez l’icône correspondant au fichier du pilote et cliquez dessus pour démarrer l’installation.

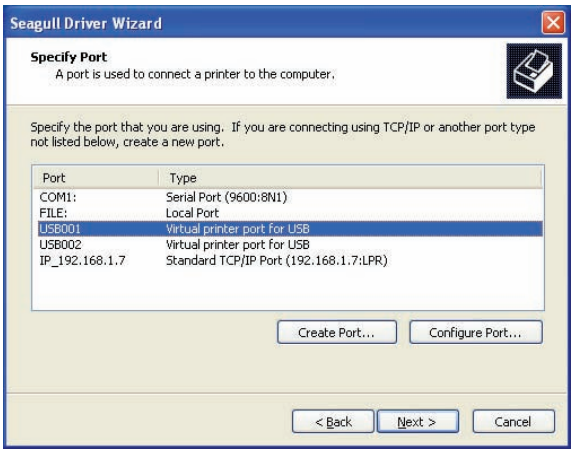


2. Suivez les instructions qui s’affichent à l’écran. L’Assistant d'installation du pilote vous guide tout au long de la procédure d'installation. Sélectionnez « Install printer drivers » (Installer les pilotes de l’imprimante).

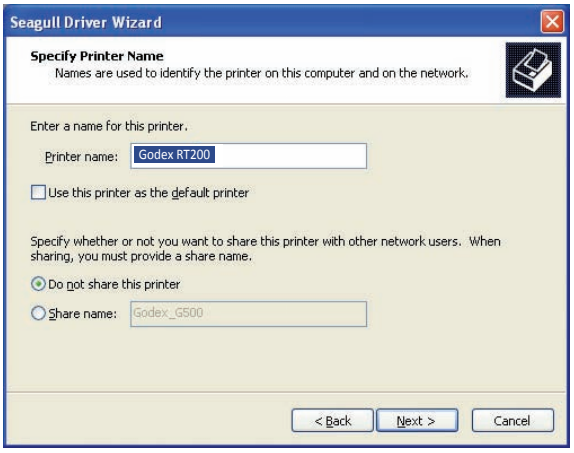
3. Indiquez votre modèle d’imprimante.



4. Indiquez le port utilisé pour connecter l’imprimante à l’ordinateur hôte.

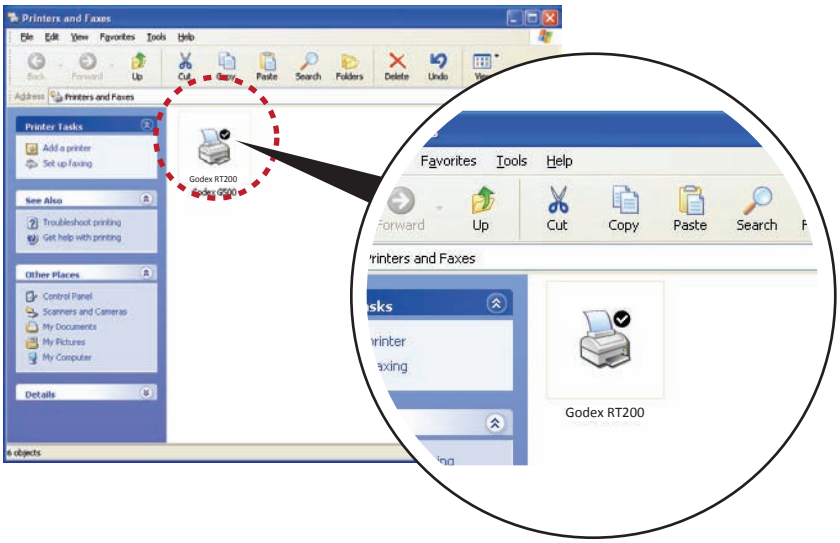


5. Saisissez un nom d’imprimante et attribuez-lui les droits appropriés.



6. Une fois l’installation terminée, un résumé des paramètres de l'imprimante s’affiche.
Vérifiez que les paramètres de l’imprimante sont corrects et cliquez sur « Finish » (Terminer) pour commencer à copier les fichiers du pilote. Attendez la fin de la copie des fichiers, puis terminez l’installation.

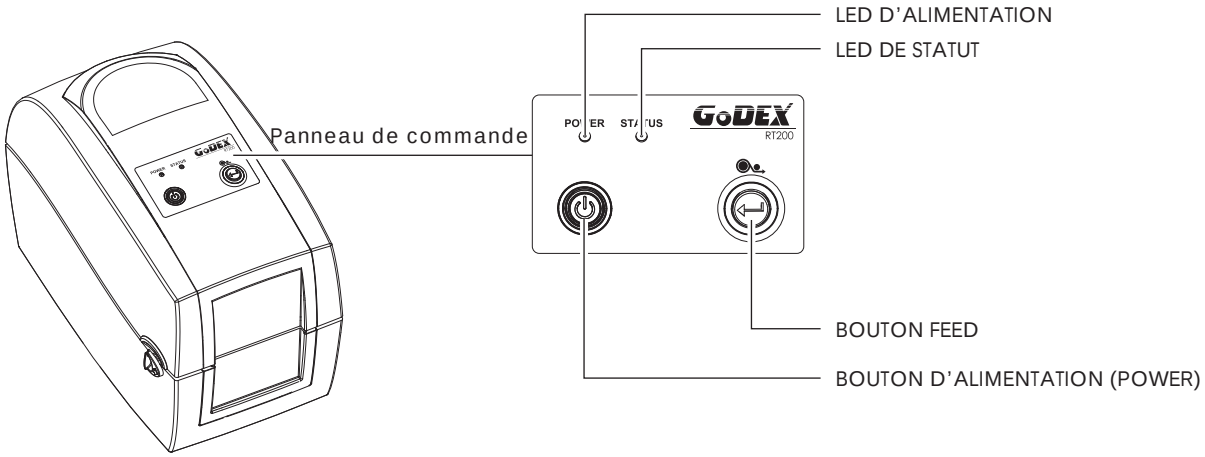
7. Une fois l’installation du pilote terminée, la nouvelle imprimante devrait apparaître dans le dossier « Imprimantes et télécopieurs ».



3 Commande et configuration de l'imprimante

3.1 Panneau de commande

Présentation du panneau de commande



Bouton d'alimentation (POWER)

Appuyez sur le bouton POWER, le voyant LED s'allume en vert. L'imprimante a maintenant le statut « Ready to print » (Prête pour l'impression).
Lorsque l'imprimante est allumée, il faut appuyer sur le bouton POWER pendant 3 secondes pour l'éteindre.

Bouton FEED

Lorsque vous appuyez sur le bouton FEED, l'imprimante place les étiquettes dans la position définie.
Si vous utilisez des étiquettes continues, appuyer sur le bouton FEED aura pour effet de faire avancer le papier à étiquettes jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton. Si vous utilisez des étiquettes individuelles, une seule étiquette sera mise en place lorsque vous appuierez sur le bouton FEED.

Si l'étiquette ne s'arrête pas à l'endroit souhaité, vous devez exécuter la fonction de détection automatique du papier à étiquettes (voir section 3.2 Calibrage et test automatique)

Indicateurs LED

Indicateur LED	Statut	Description
Vert	Standby	L'imprimante est prête à fonctionner.
Rouge	Error	L'imprimante a détecté une erreur. Voir Section 3-3. Alertes d'erreur.

3.2 Calibrage et test automatique

Calibrage d'étiquette

L'imprimante peut automatiquement détecter et enregistrer la hauteur des étiquettes.
De ce fait, l'ordinateur hôte n'a pas besoin de transmettre la hauteur de l'étiquette à l'imprimante.

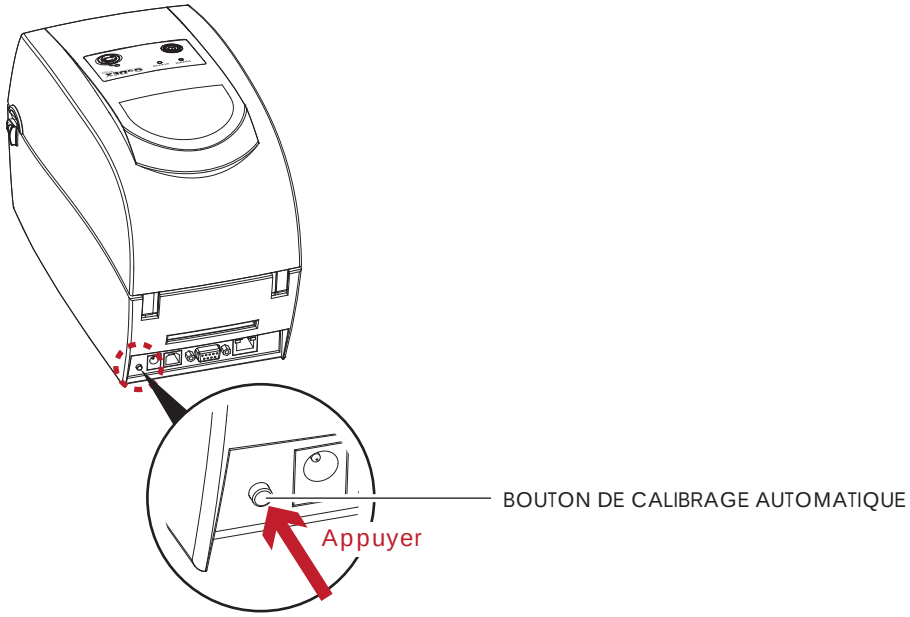
Test automatique

La fonction de test automatique vous permet de vérifier si l'imprimante fonctionne normalement.
Voici comment exécuter le calibrage de la taille des étiquettes et le test automatique.

1. Vérifiez que le papier à étiquettes est correctement chargé.
2. Éteignez l'imprimante.
3. Rallumez l'imprimante en restant appuyé sur le bouton FEED. Lorsque la LED rouge commence à clignoter, relâchez le bouton FEED. L'imprimante mesure ensuite le papier à étiquettes et enregistre la hauteur de l'étiquette.
4. Lorsque l'imprimante a fini de mesurer le papier à étiquettes, elle imprime une étiquette de test automatique. Ci-dessous, le contenu d'un test automatique d'impression.

Bouton de calibrage automatique des étiquettes

Maintenez le bouton AUTO CALIBRATION (calibrage automatique) enfoncé pendant 1 seconde, l'imprimante exécute ensuite le calibrage de la taille de l'étiquette.



3 Panneau de commande

3.3 Alertes d'erreur

En cas de problème empêchant le fonctionnement normal de l'imprimante, un message d'erreur est signalé par les indicateurs LED et par des signaux sonores. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour plus d'informations sur les alertes d'erreur.

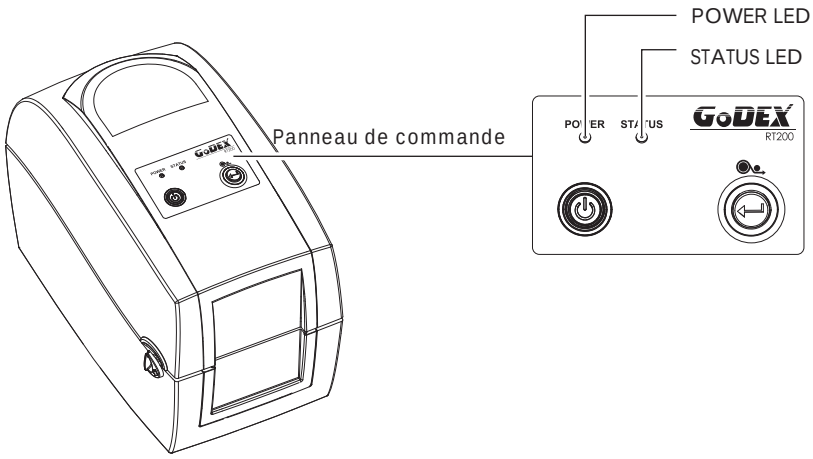
Signal d'erreur lumineux

Couleur

- Rouge

Fréquence de clignotement

- Clignotement
- LED allumée en continu



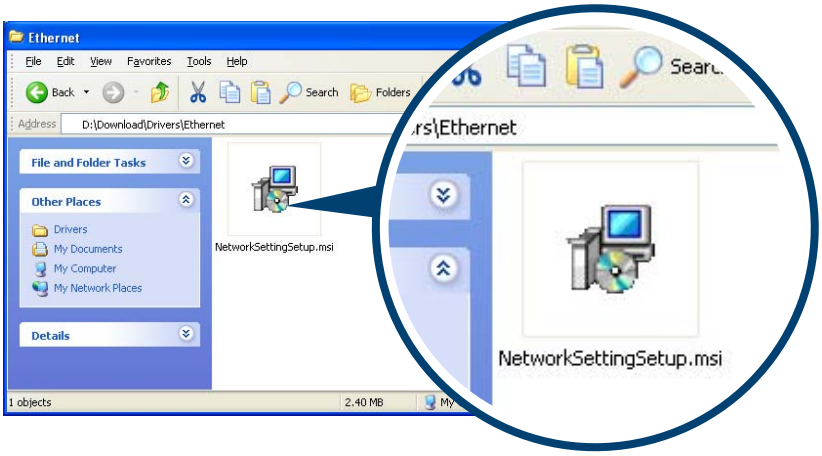
POWER LED	STATU LED	Type	Bips	Description	Solution
		Erreur tête d'impression	2 x 4 bips	Le mécanisme d'impression n'est pas correctement fermé.	Ouvrez le mécanisme d'impression, puis refermez-le.
		Erreur tête d'impression	Aucun	Température élevée au niveau de la tête d'impression.	Une fois que la tête d'impression a refroidi, l'imprimante passe en mode veille.
		Erreur support d'impression	2 x 3 bips	Pas de ruban installé et l'imprimante affiche une erreur.	Assurez-vous que l'imprimante est réglée sur le mode d'impression thermique direct.
				Le ruban est terminé ou le moyeu d'amenée ne bouge pas.	Remplacez le rouleau de ruban.
		Erreur support d'impression	2 x 2 bips	Pas de papier détecté.	Assurez-vous que le capteur d'étiquettes est positionné correctement. Si le capteur ne détecte toujours pas le papier, exécutez à nouveau la fonction de détection automatique.
				Il n'y a plus de papier.	Remplacez le rouleau d'étiquettes.
				Problème du mécanisme d'amenée de l'imprimante.	Causes possibles : le support d'impression est coincé autour du rouleau en caoutchouc ; le capteur ne parvient pas à détecter un intervalle (échenillage) ou une trace noire entre les étiquettes ; il n'y a pas de papier. Réinitialisez le capteur.
		Erreur de fichier	2 x 2 bips	La mémoire est pleine. L'imprimante imprime le message « File System full » (Système de fichiers plein).	Supprimez les données superflues ou installez de la mémoire supplémentaire.
				Fichier introuvable. L'imprimante imprime le message « Filename not found » (Nom de fichier introuvable).	Utilisez la commande « ~X4 » pour imprimer tous les fichiers. Vérifiez ensuite que les fichiers existent et que leurs noms respectifs sont corrects.
				Un fichier portant le même nom existe déjà. L'imprimante imprime le message « Duplicate Name » (Nom déjà existant).	Modifiez le nom du fichier et essayez de l'enregistrer à nouveau.

4-1 Installation du logiciel NetSetting

Le logiciel NetSetting permet de gérer les configurations du réseau lors de la connexion de l'imprimante via le port Ethernet. Il est disponible sur CD ou il peut être téléchargé à partir du site Web officiel. Pour installer le logiciel NetSetting, veuillez suivre les étapes suivantes.

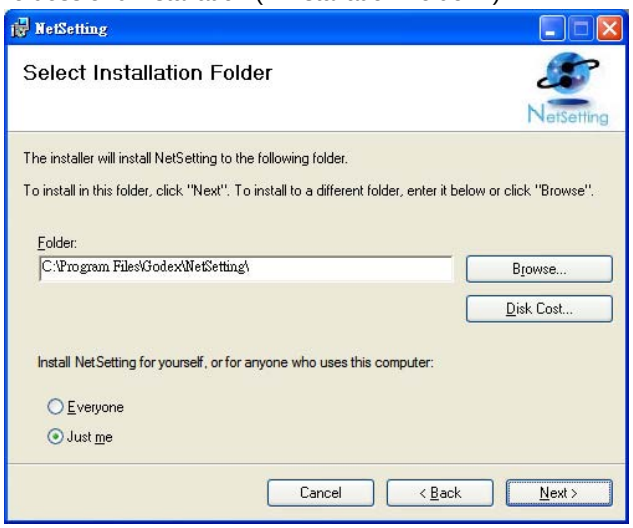
ÉTAPE-01 ▸ Insérez le CD du produit dans le lecteur de CD/DVD de l'ordinateur hôte et ouvrez le dossier « Ethernet » sur le CD.

ÉTAPE-02 ▸ Select the icon for the NetSetting installation file and click it to start the installation.



ÉTAPE-03 ▸ Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. L'Assistant de configuration vous guide tout au long de la procédure d'installation.

ÉTAPE-04 ▸ Indiquez le dossier d'installation (« Installation Folder »).

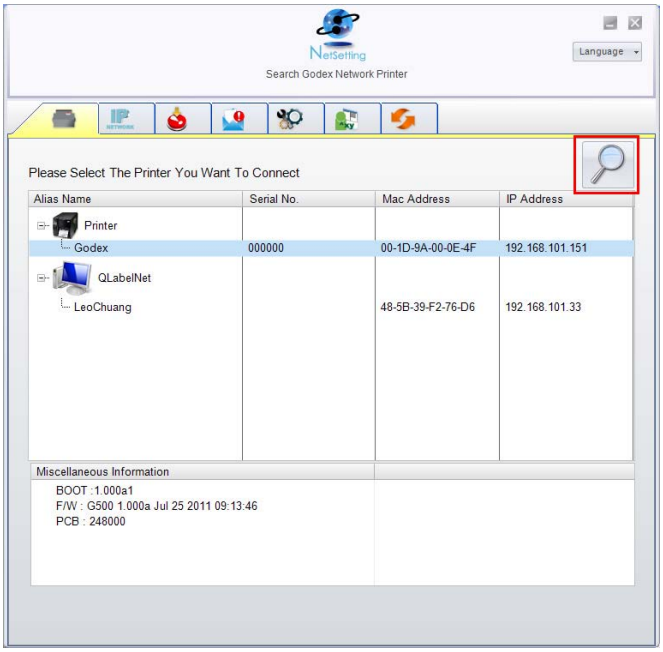


ÉTAPE-05 ▸ Cliquez sur « Next » (Suivant) pour démarrer l'installation.

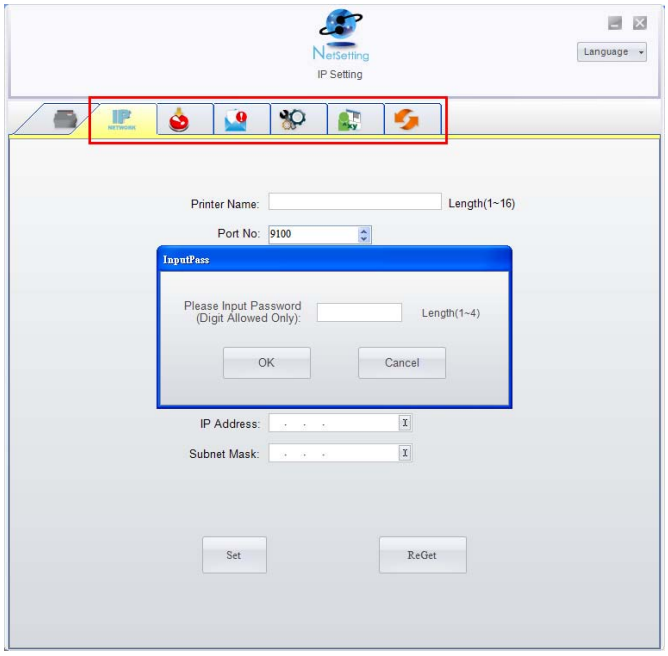
ÉTAPE-06 ▸ Une fois l'installation terminée, vous verrez l'icône NetSetting s'afficher sur votre bureau.

4-2 Interface de NetSetting

Cliquez sur l'icône NetSetting pour démarrer le programme , la page de démarrage s'affiche comme suit. La page de démarrage contient les informations de base sur l'imprimante connectée et sur l'ordinateur.



Cliquez sur l'icône de loupe pour rechercher les imprimantes Godex connectées à votre environnement réseau via le port Ethernet. Lorsqu'une imprimante Godex est détectée, elle apparaît sur la page d'accueil.

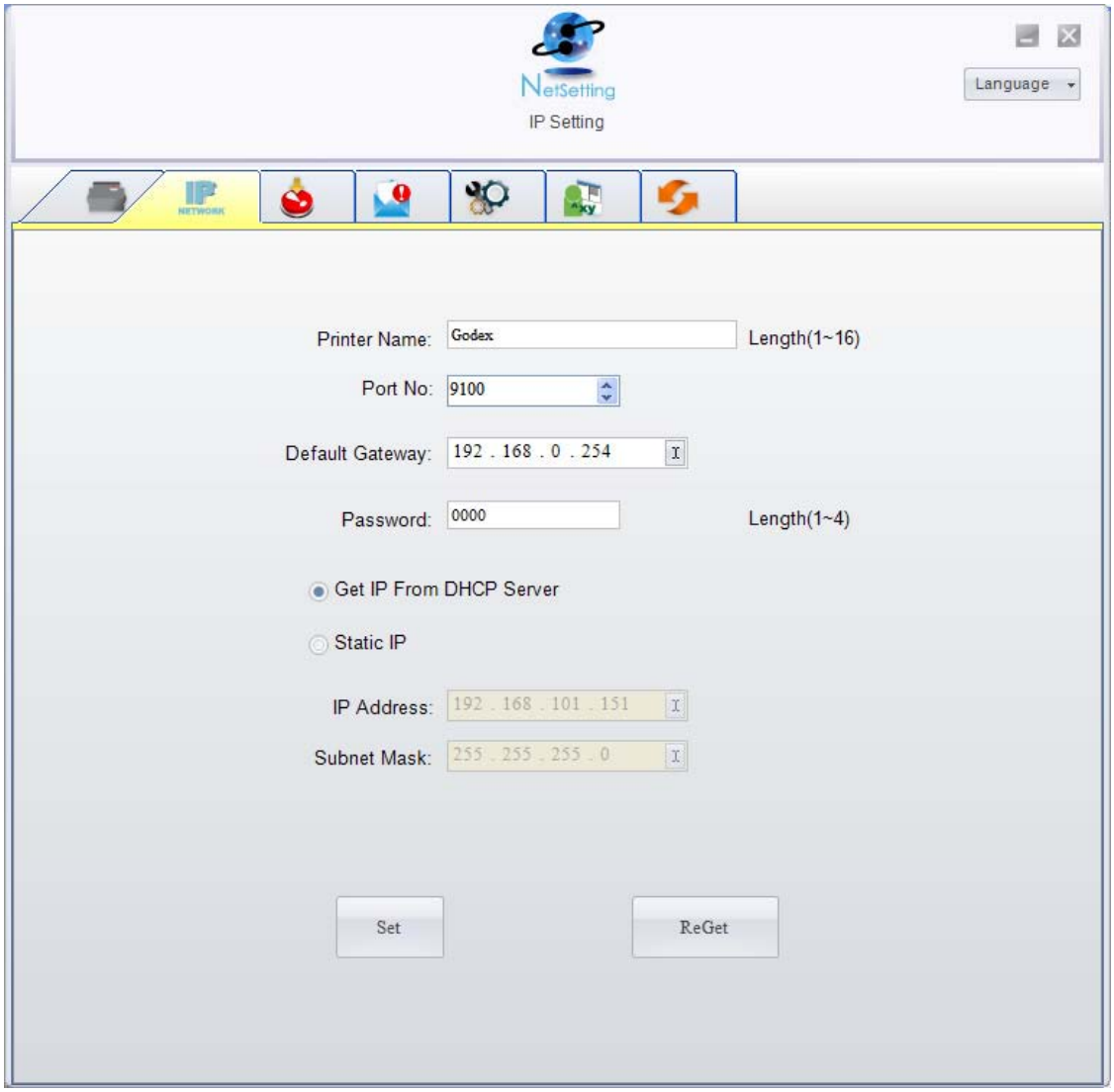


L'interface utilisateur comprend six onglets permettant de configurer les différents types de paramètres réseau. Mais pour des raisons de sécurité des données, il vous faut le mot de passe correct pour accéder aux pages de configuration.

AVERTISSEMENT Le mot de passe par défaut est « 1111 », vous pouvez le modifier ultérieurement à partir de l'onglet « IP Setting » (Paramètre IP).

IP Setting (Paramètre IP)

L'onglet IP Setting permet de modifier le nom de l'imprimante, le numéro de port, le paramètre de passerelle et le mot de passe dans le cadre de la configuration de l'imprimante. Vous pouvez également définir l'adresse IP à l'aide du protocole DHCP ou d'une adresse IP statique.



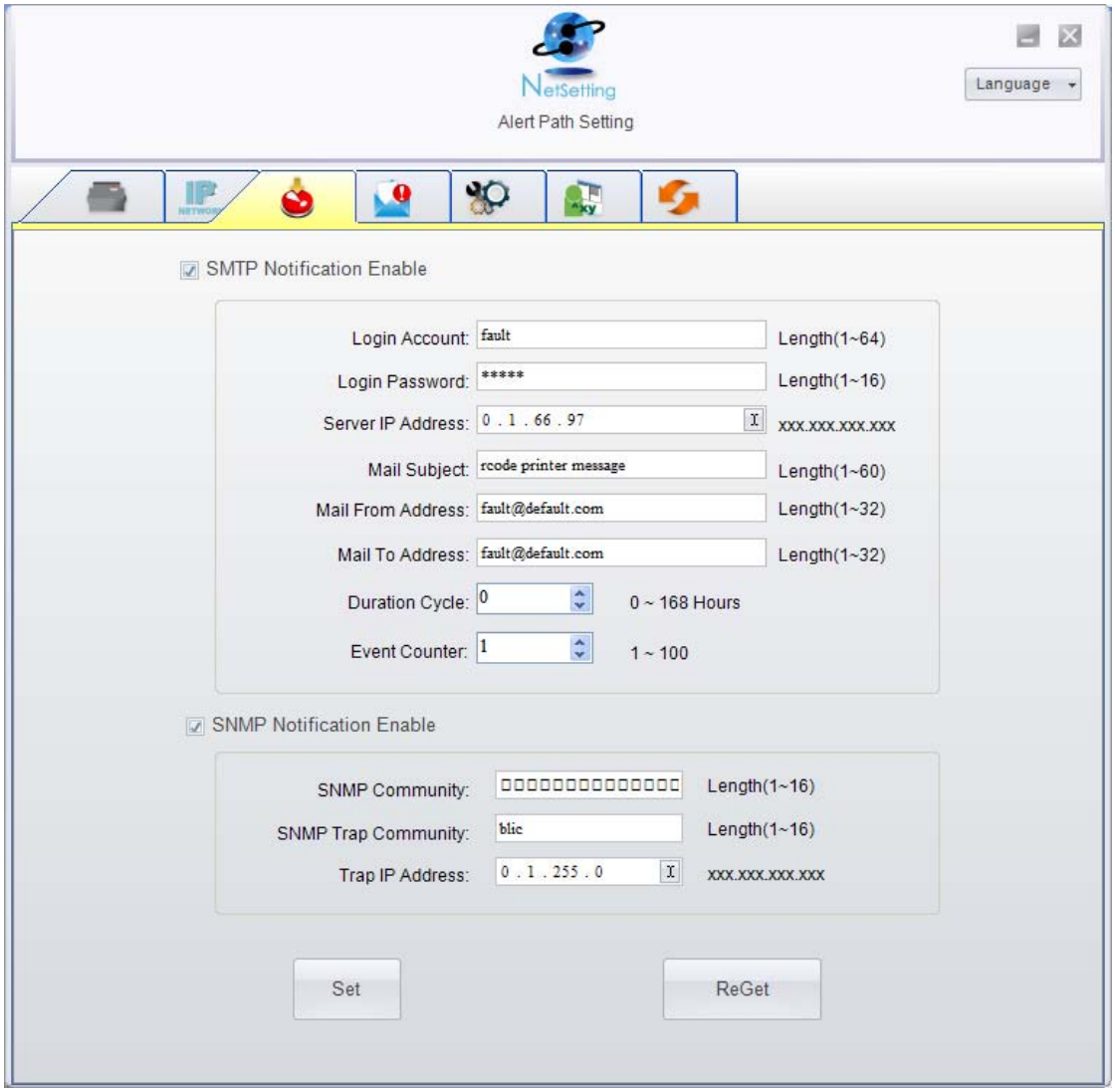
Cliquez sur le bouton « Set » (Définir) pour appliquer les paramètres et sur le bouton « ReGet » (Réinitialiser) pour rétablir les valeurs des paramètres.

AVERTISSEMENT

- Pour tirer entièrement parti du logiciel NetSetting, vous devez vous familiariser avec les principes de base de la mise en réseau. Veuillez contacter votre administrateur réseau pour plus d'informations sur la configuration du réseau.

Alert Path Setting (Paramètre Chemin d'alerte)

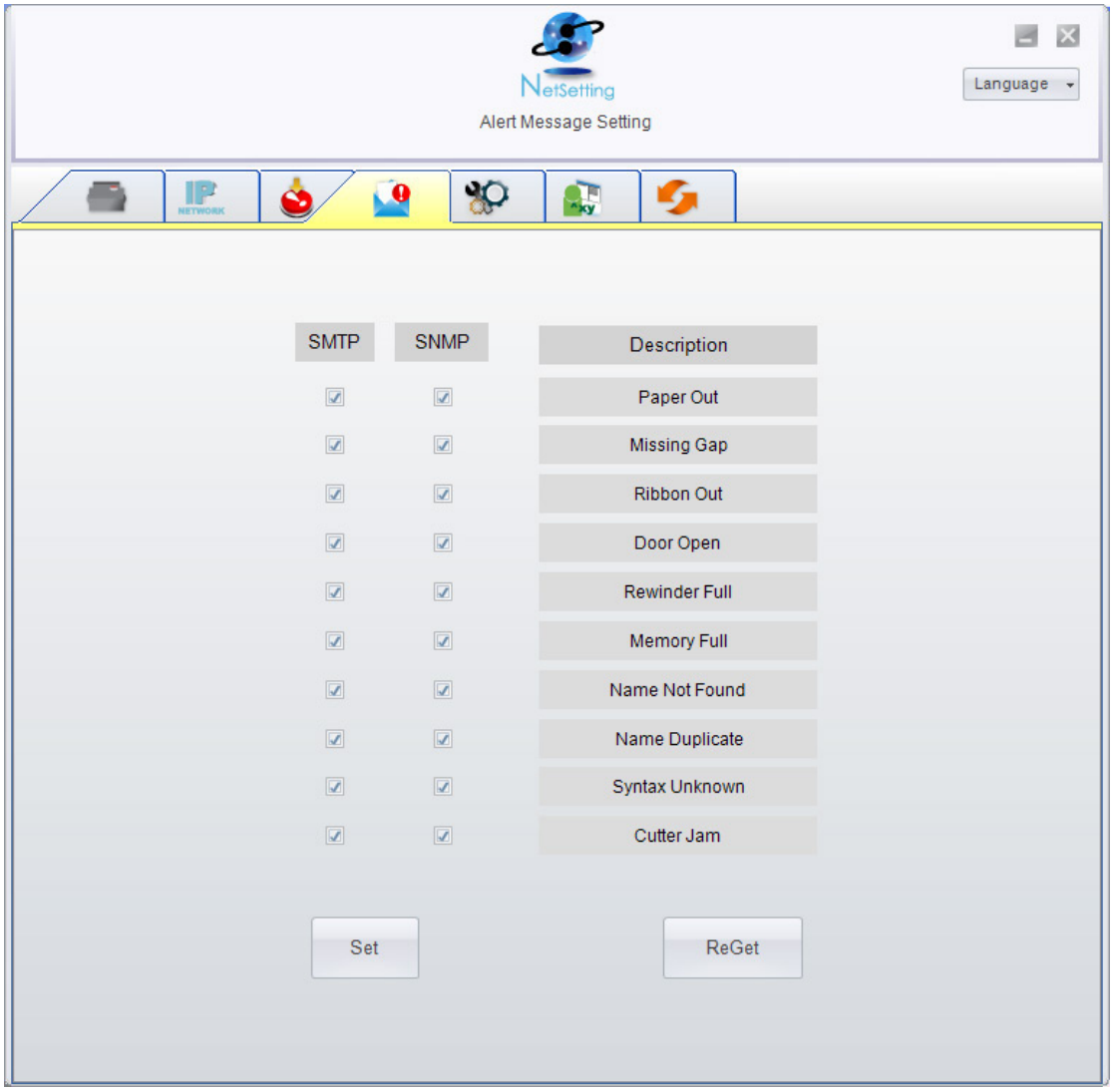
Lorsqu'une erreur se produit sur l'imprimante, NetSetting envoie les messages d'alerte au compte de messagerie désigné. Les messages d'alerte sont envoyés par SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) ou par SNMP (Simple Network Management Protocol).
Vous pouvez définir ou modifier les configurations des protocoles SMTP et SNMP dans l'onglet « Alert Path Setting » (Paramètre Chemin d'erreur).



Cliquez sur le bouton « Set » (Définir) pour appliquer les paramètres et sur le bouton « ReGet » (Réinitialiser) pour rétablir les valeurs des paramètres.

Alert Message Setting (Paramètre Message d'alerte)

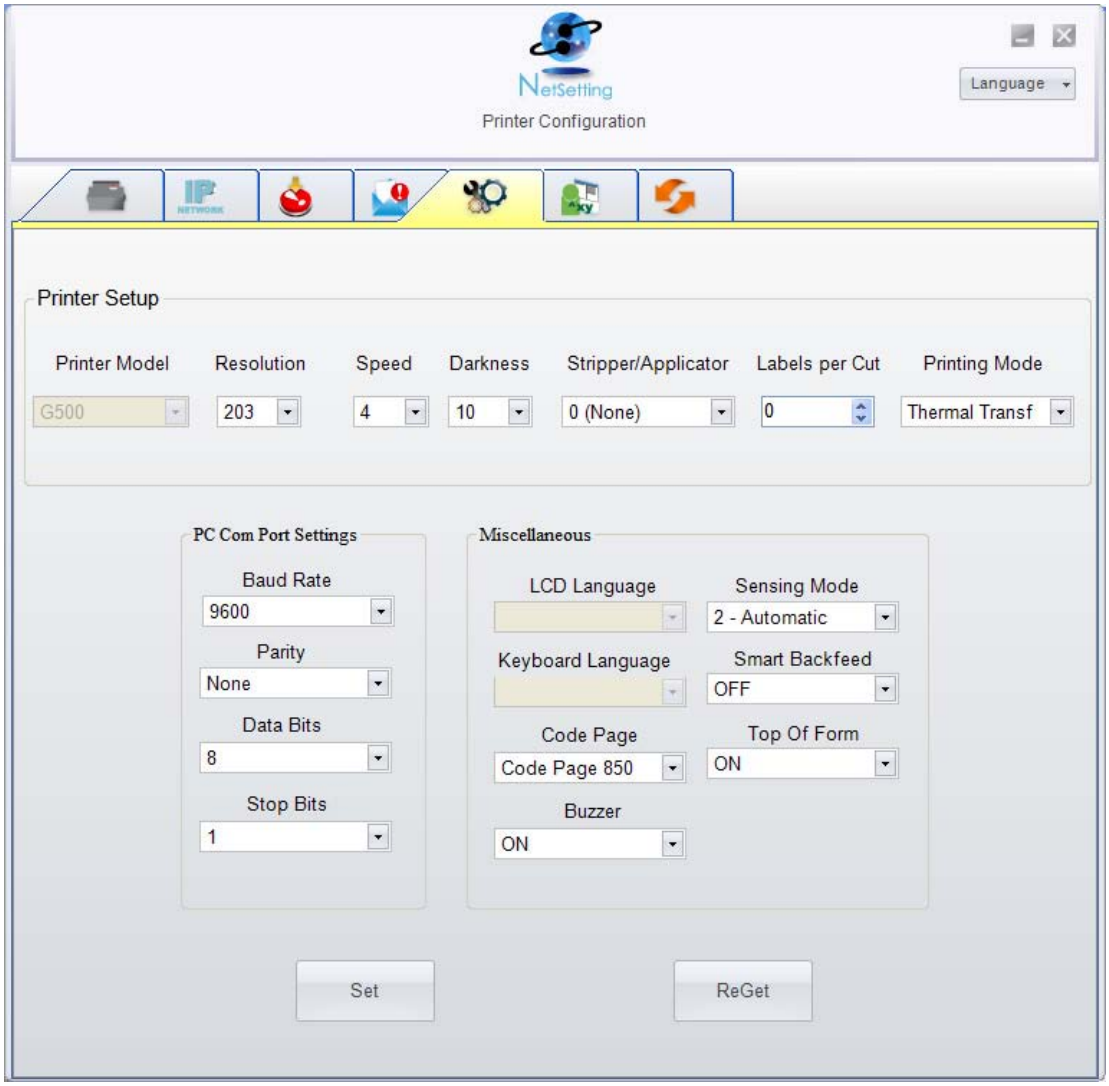
Pour la fonction de notification des messages d'alerte, vous pouvez déterminer quels cas d'erreur doivent être envoyés à l'opérateur. En outre, les messages d'alertes peuvent être configurés afin d'être envoyés par SMTP, SNMP ou les deux.



Cliquez sur le bouton « Set » (Définir) pour appliquer les paramètres et sur le bouton « ReGet » (Réinitialiser) pour rétablir les valeurs des paramètres.

Printer Configuration (Configuration de l'imprimante)

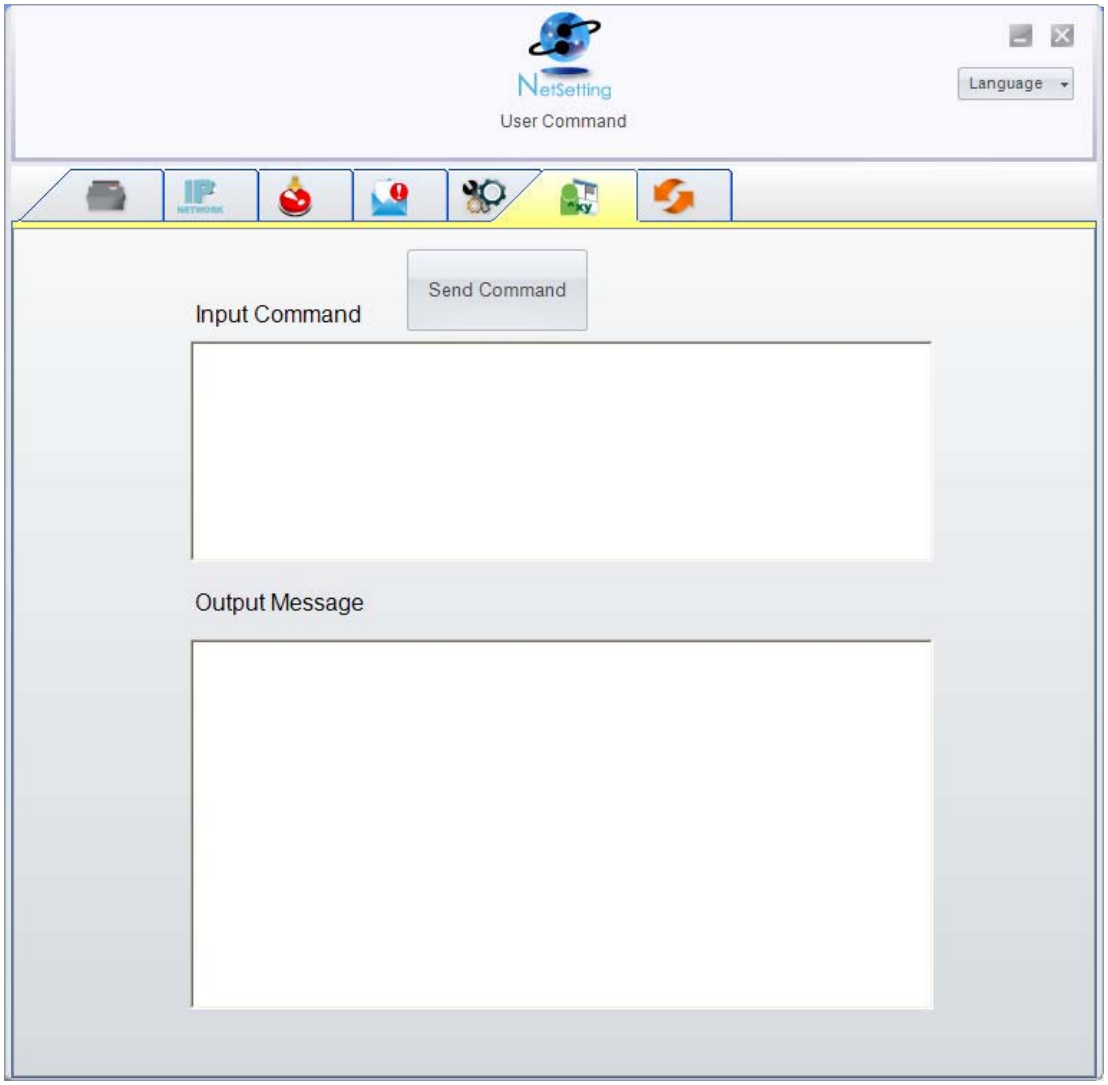
Définissez ou modifiez la configuration de l'imprimante connectée. La plupart des paramètres clés relatifs au fonctionnement de l'imprimante peuvent être configurés sur cette page.



Cliquez sur le bouton « Set » (Définir) pour appliquer les paramètres et sur le bouton « ReGet » (Réinitialiser) pour rétablir les valeurs des paramètres.

User Command (Commande utilisateur)

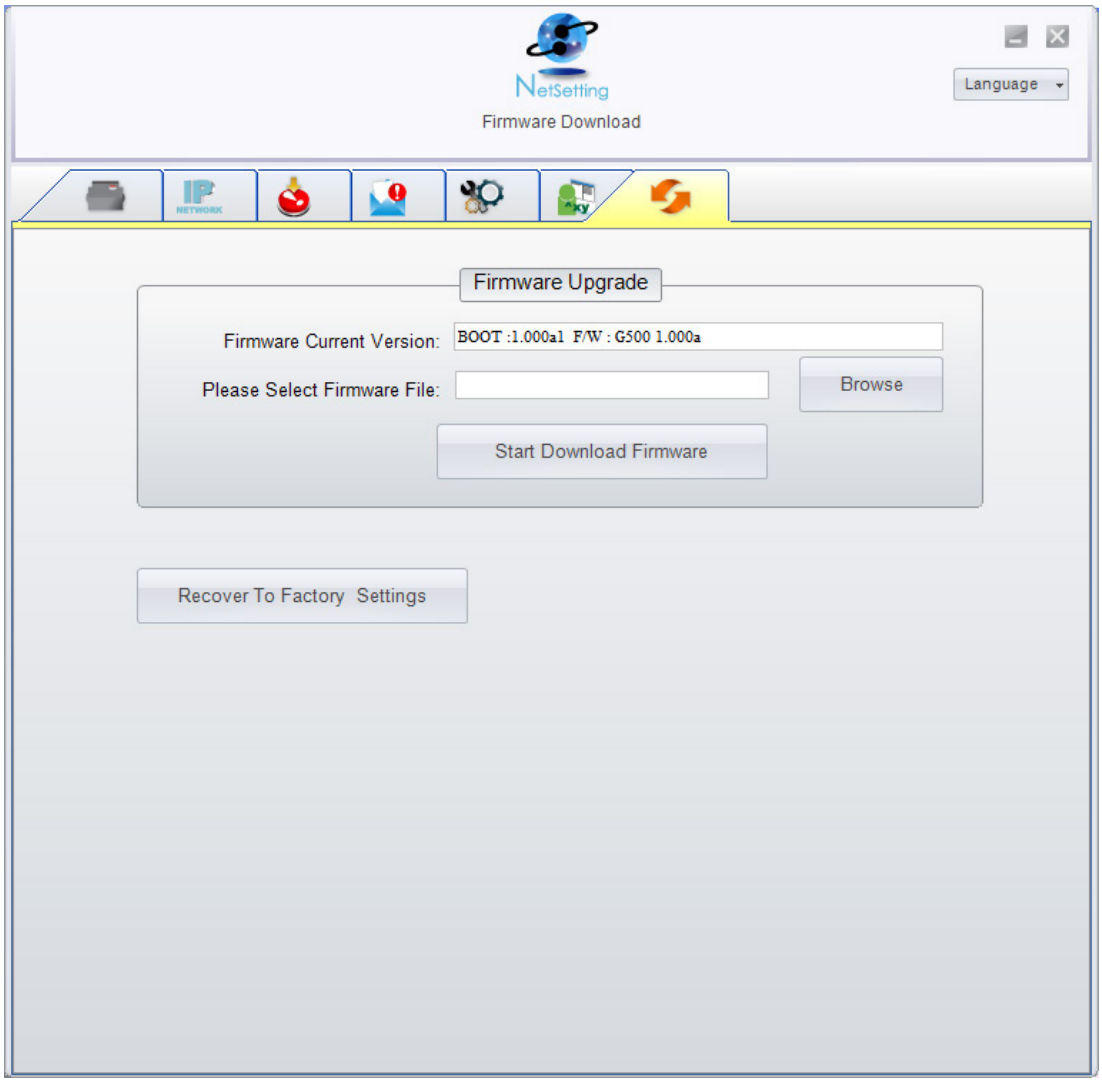
L'onglet « User Command » fournit une interface de communication permettant à l'opérateur de contrôler l'imprimante. Saisissez les commandes de l'imprimante dans la fenêtre « Input Command » (Saisie des commandes) et appuyez sur le bouton « Send Command » (Envoyer la commande). Les commandes sont ensuite envoyées à l'imprimante. En ce qui concerne les commandes qui renvoient un message de réponse, le message s'affiche dans la fenêtre « Output Message » (Message généré).



Appuyez sur le bouton « Send Command » (Envoyer la commande) pour envoyer à l'imprimante des commandes via le port Ethernet et pour contrôler l'imprimante à distance.

Firmware Download (Téléchargement de micrologiciel)

Dans l'onglet « Firmware Download », la version actuelle du micrologiciel s'affiche. Si vous devez mettre à jour le micrologiciel de l'imprimante, il vous suffit de préciser l'emplacement du fichier du micrologiciel et d'appuyer sur le bouton « Start Download Firmware » (Démarrer le téléchargement du micrologiciel). Le micrologiciel de l'imprimante peut ensuite être mis à jour à distance.



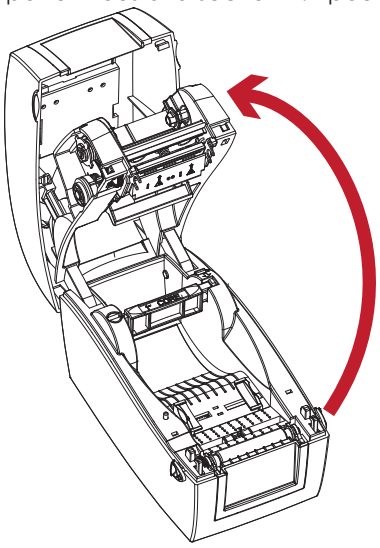
En plus de la mise à jour du micrologiciel, vous pouvez appuyer sur le bouton « Recover To Factory Settings » (Revenir aux paramètres par défaut) pour restaurer la configuration d'usine de l'imprimante (paramètres par défaut).

5 Accessories

5.1 Étapes préparatoires

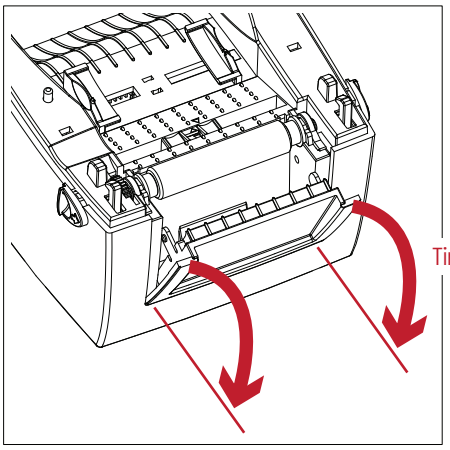
Before installing the optional modules, please make some preparations as follows.

1. Éteignez l'imprimante
   N'oubliez pas d'éteindre l'imprimante avant d'installer un module.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante et le mécanisme d'impression
   Ouvrez le capot de l'imprimante en tirant sur les loquets d'ouverture de chaque côté de l'imprimante, puis soulevez le capot.
   Reportez-vous à la section 2.1 pour plus d'informations sur l'ouverture du capot de l'imprimante.

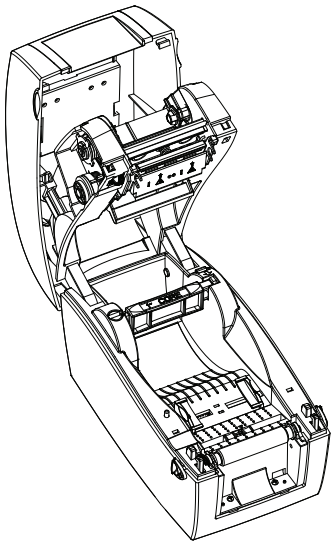


Le mécanisme d'impression se soulève avec le capot de l'imprimante.

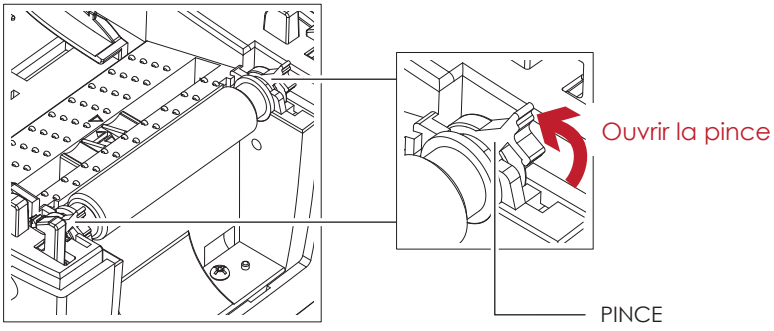
3. Retirez le capot avant
   Tirez vers l'avant pour retirer le capot avant.

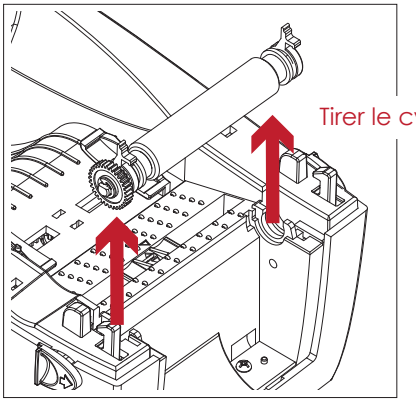


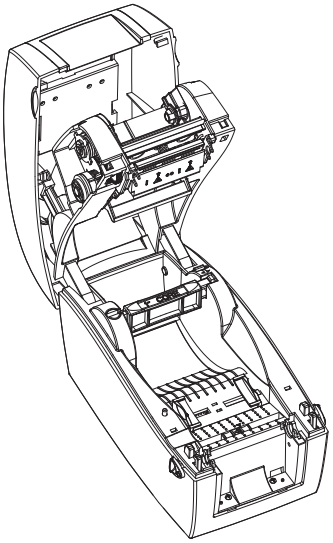
Tirer vers l'avant



4. Retirez le cylindre.
   Levez les pinces d'ouverture de chaque côté du cylindre pour pouvoir le dégager et le tirer vers le haut.



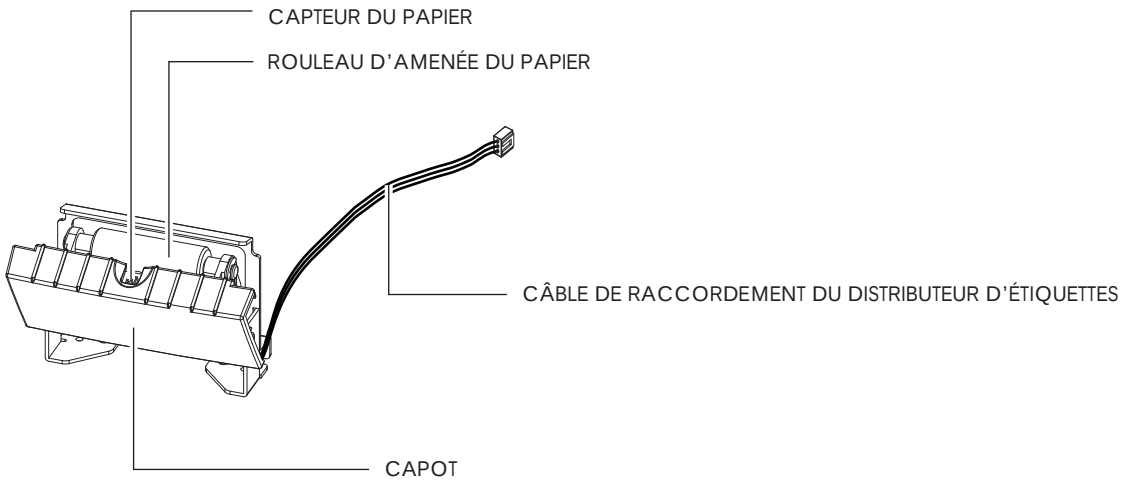




5. Chargement du ruban
   Reportez-vous à la section 2.2 pour plus d'informations sur le chargement du ruban.
6. Chargement des étiquettes
   Reportez-vous à la section 2.3 pour plus d'informations sur le chargement du module de rouleau d'étiquettes.

5.2 Installation du distributeur d'étiquettes

Présentation du distributeur d'étiquettes

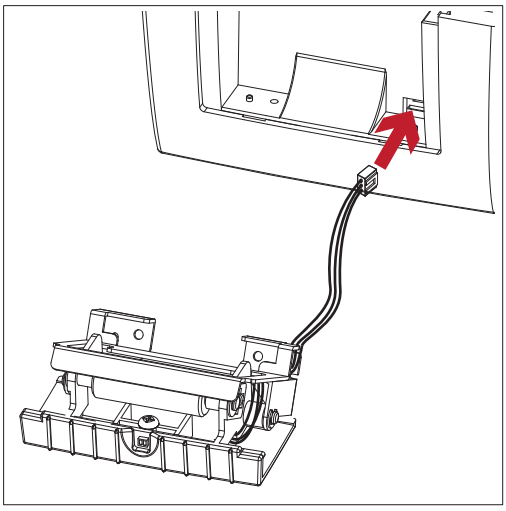


Étapes préparatoires

Reportez-vous à la section 5.1 Étapes préparatoires pour appliquer la procédure nécessaire avant d'installer le distributeur d'étiquettes.

Installation du distributeur d'étiquettes

1. Insérez le câble de raccordement dans la découpe de l'imprimante.



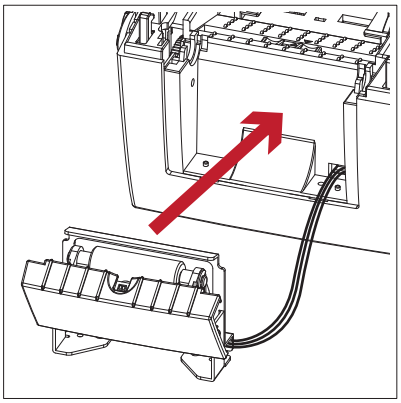
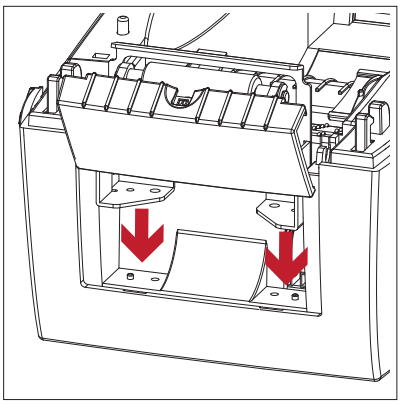
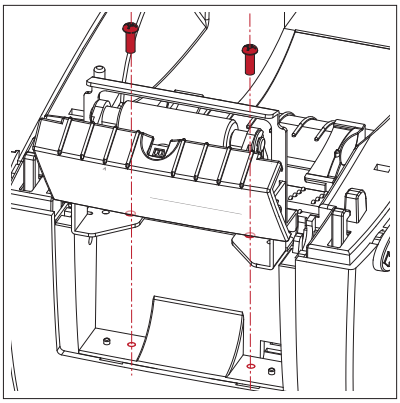
Notice

* Épaisseur recommandée pour le liner : 0,006 mm (à ± 10 %). Poids recommandé pour le liner : 65 g/m2 (à ± 6 %)

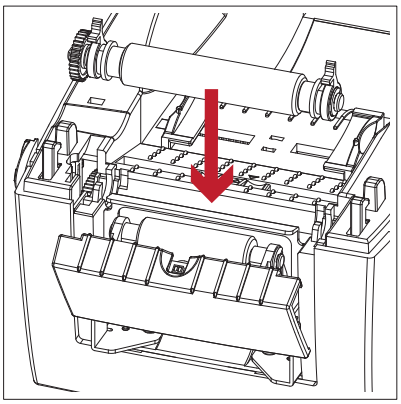
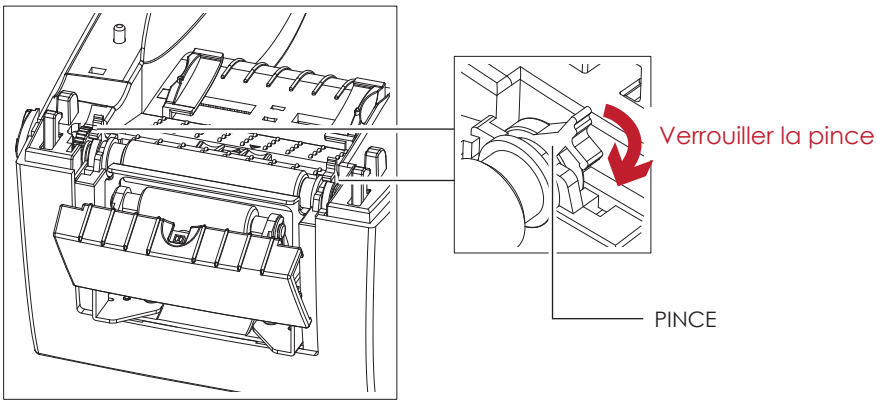
** Le distributeur prend en charge des étiquettes d'une largeur maximale de 60 mm.

*** Lorsque vous utilisez le distributeur d'étiquettes, définissez la position d'arrêt sur 13(commande de l'imprimante ^E).

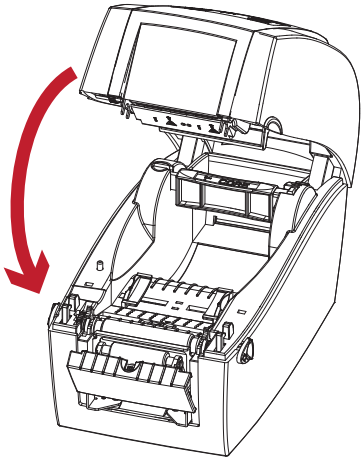
2. Placez le distributeur d'étiquettes de manière à aligner les deux trous des vis, puis serrez les vis.

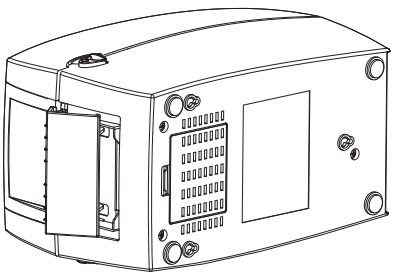
3. Repositionnez le cylindre sur l'imprimante, puis verrouillez les pinces.

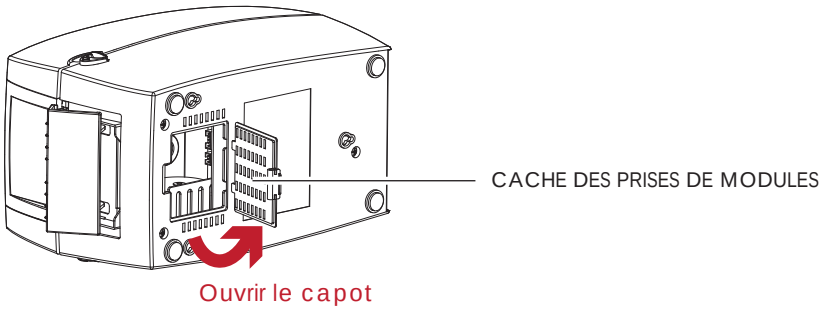
4. Fermez le capot supérieur et le mécanisme d'impression.



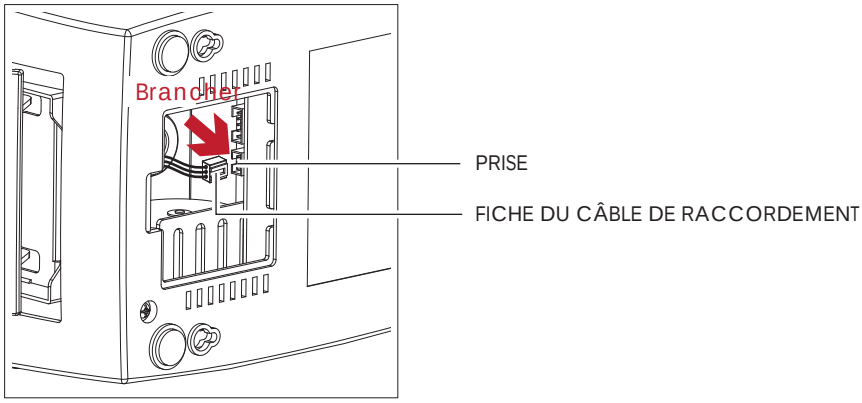
5. Retournez l'imprimante.



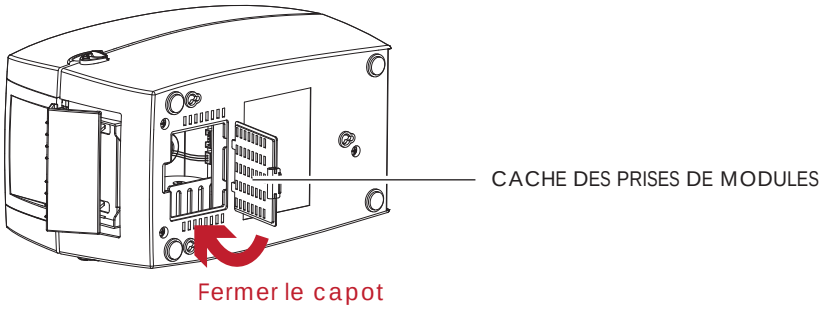
6. Ouvrez le capot situé en bas de l'imprimante.



7. Branchez la fiche du massicot sur la prise.



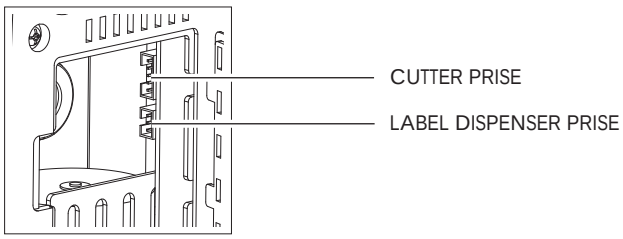
8. Fermez le cache des prises de raccordement des modules.



Notice

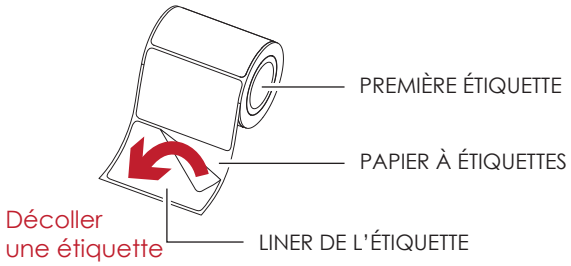
* L'imprimante doit être éteinte sans quoi la carte mère pourrait être détruite !

** Il y a 2 prises : la prise du bas est réservée au distributeur et celle du haut au massicot.

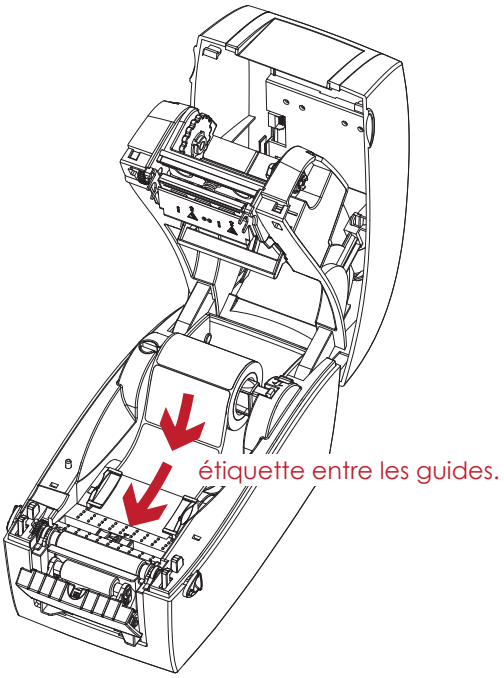


Chargement du rouleau d'étiquettes avec le module de distribution des étiquettes

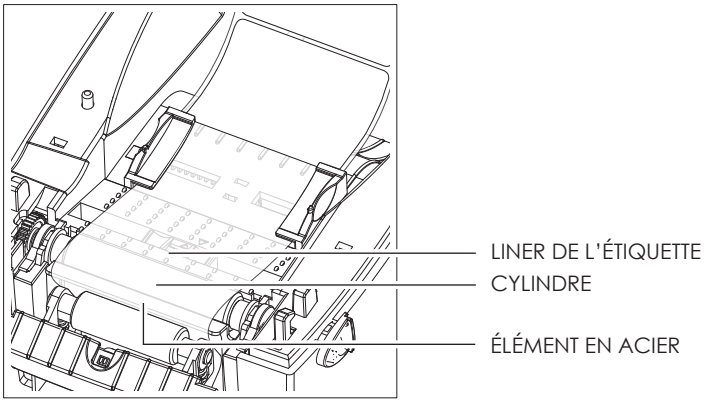
1. Retirez la première étiquette du papier à étiquettes.



2. Faites passer le papier à étiquette entre les guides.



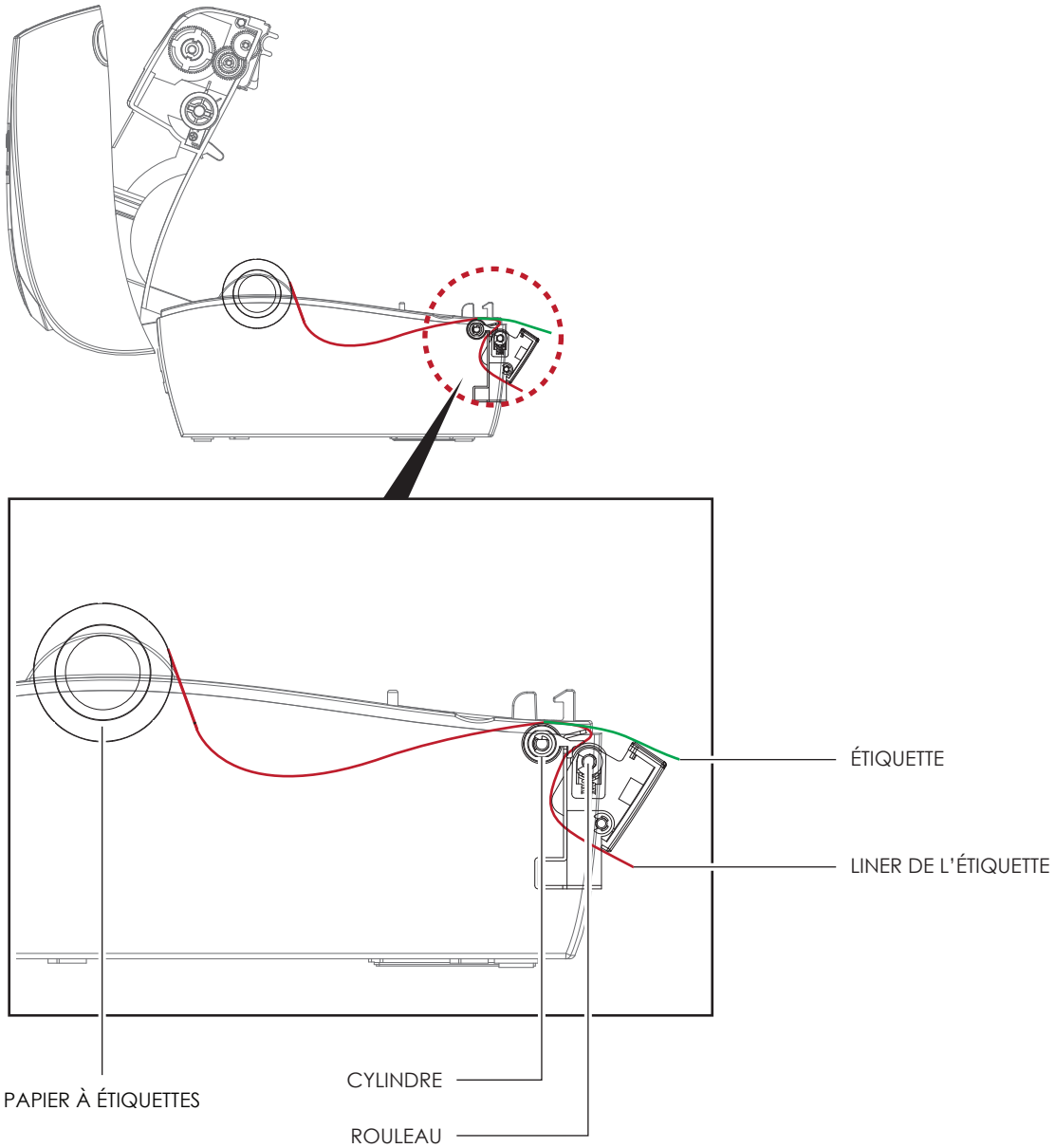
3. Tirez le liner via le cylindre et l'élément en acier du distributeur d'étiquettes.



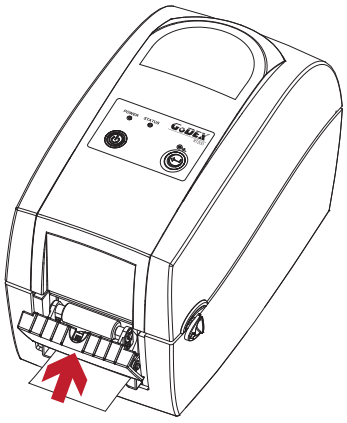
Notice

* Les étiquettes doivent avoir au moins 25 mm de hauteur.

4. La voie d'amenée des étiquettes et du liner doit se présenter comme indiqué dans le graphique ci-dessous.

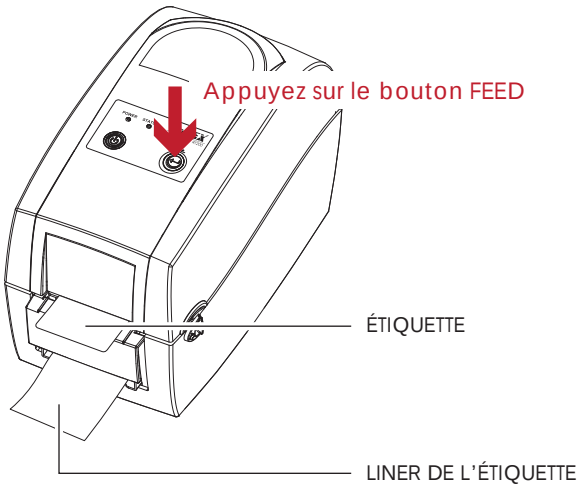


5. Fermez le distributeur d'étiquettes et le capot de l'imprimante. L'installation est maintenant terminée.



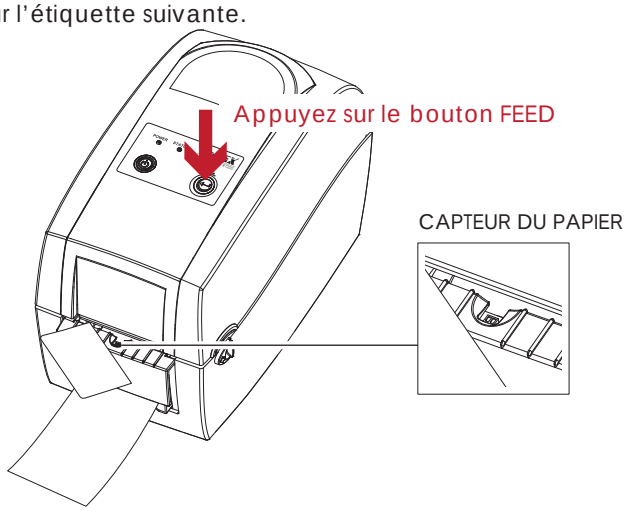
Fermer le capot

6. Appuyez sur le bouton FEED pour amener l'étiquette. L'étiquette se décollera du liner lorsqu'elle passera dans le distributeur d'étiquettes.



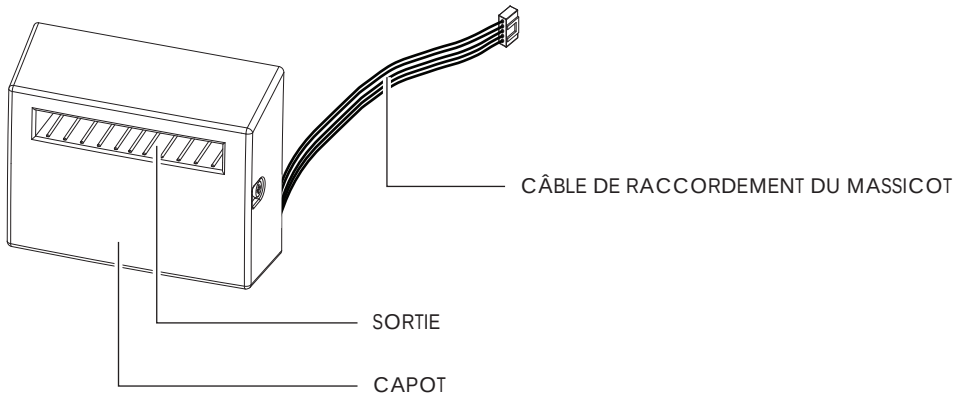
Notice

* Le distributeur d'étiquettes comprend un capteur de papier. S'il est couvert par une étiquette, l'impression s'interrompt. Retirez la dernière étiquette imprimée et l'imprimante reprendra l'impression sur l'étiquette suivante.



5.3 Installation du massicot

Présentation du massicot

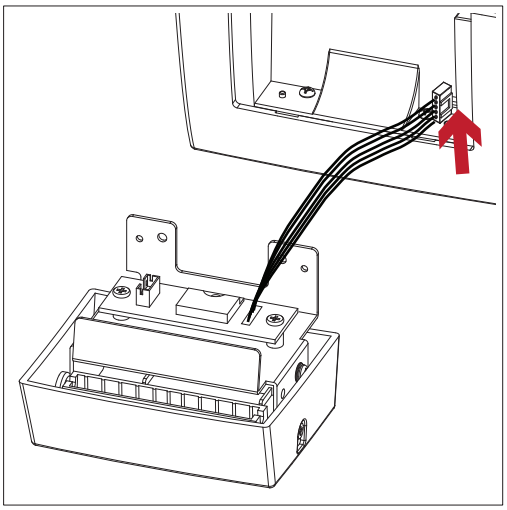


Étapes préparatoires

Reportez-vous à la section 5.1 Étapes préparatoires pour appliquer la procédure nécessaire avant d'installer le massicot.

Installation du massicot

1. Insérez le câble de raccordement dans la découpe de l'imprimante.



Notice

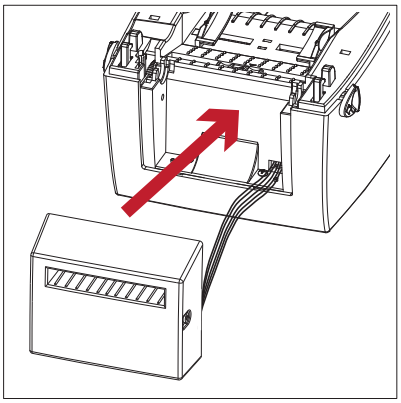
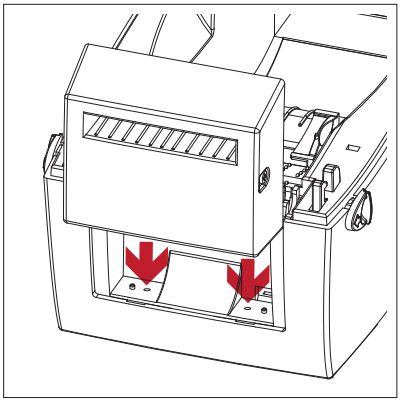
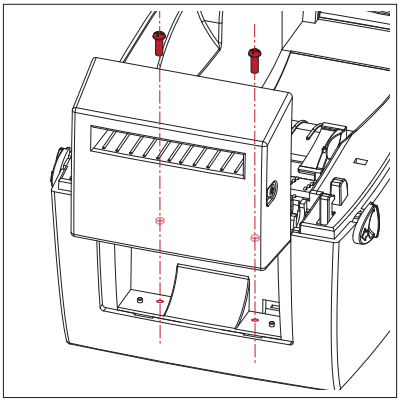
* N'oubliez pas d'éteindre l'imprimante avant d'installer le massicot.

** Ne pas utiliser pour couper des étiquettes adhésives ! Des résidus de colle pourraient rester sur la lame du massicot et gêneraient son fonctionnement. La lame du massicot a une durée de vie de 1 000 000 de coupes en cas d'utilisation d'un papier de 120 g/m² et de 500 000 coupes pour du papier dont le grammage est compris entre 120 g/m² et 170 g/m².

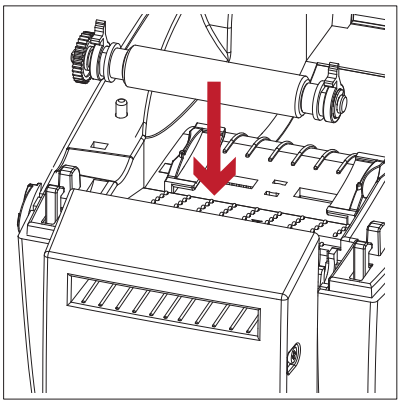
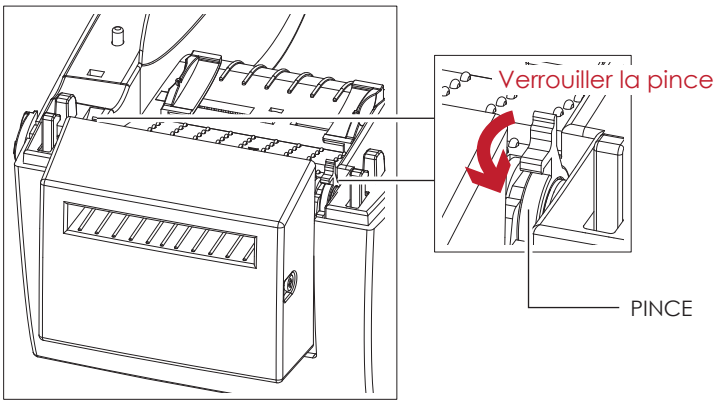
*** Vous pouvez couper une largeur maximale de 60 mm de papier.

**** Lorsque le massicot est installé, réglez la position d'arrêt sur 30 dans le logiciel QLabel, et la valeur E sur 30.

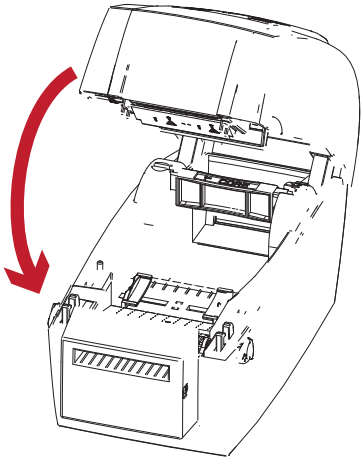
2. Placez le massicot de manière à aligner les deux trous des vis, puis serrez les vis.

3. Repositionnez le cylindre sur l'imprimante, puis verrouillez les pinces.

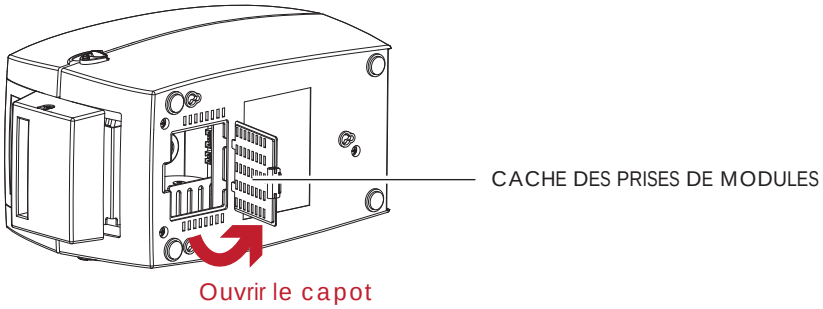



4. Fermez le capot supérieur et le mécanisme d'impression.

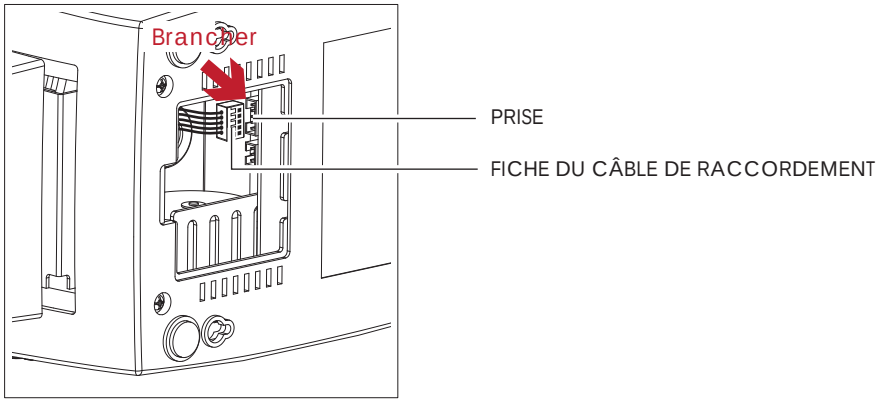


5. Retournez l'imprimante.

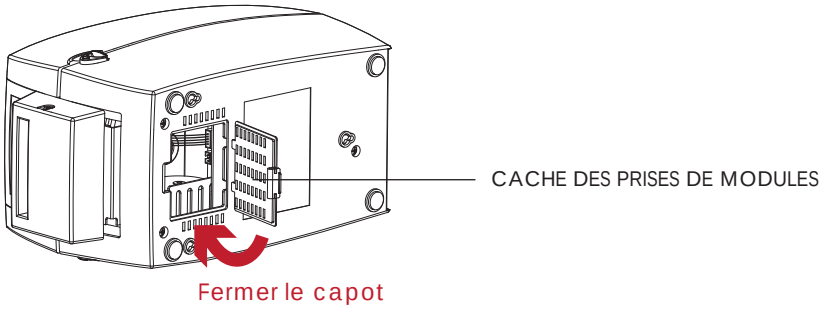
6. Ouvrez le capot situé en bas de l'imprimante.



7. Branchez la fiche du massicot sur la prise.



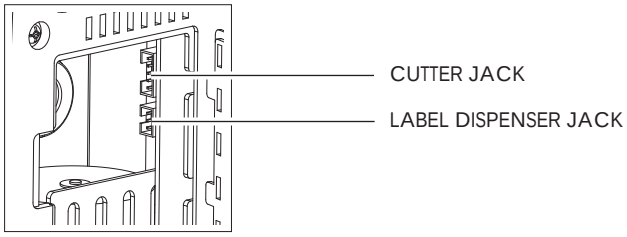
8. Fermez le cache des prises de raccordement des modules.



Notice

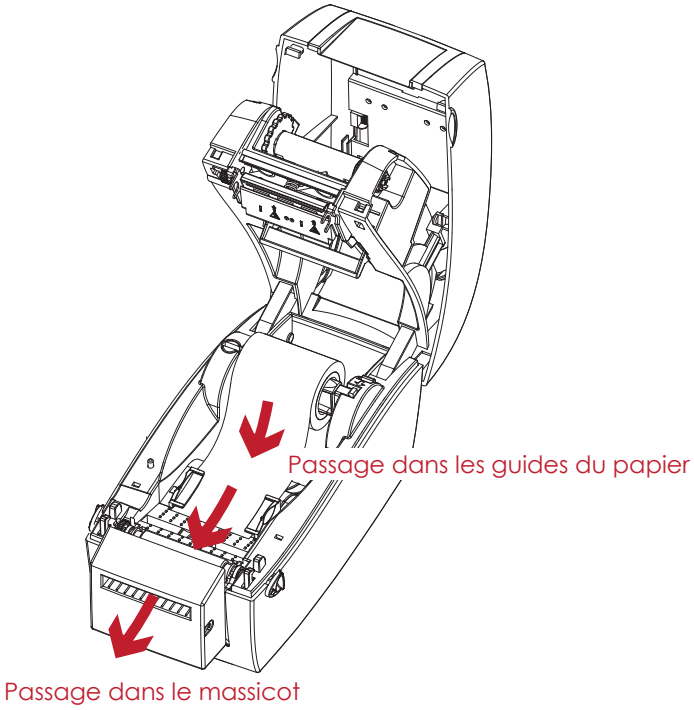
* L'imprimante doit être éteinte sans quoi la carte mère pourrait être détruite !

** Il y a 2 prises : la prise du bas est réservée au distributeur et celle du haut au massicot.

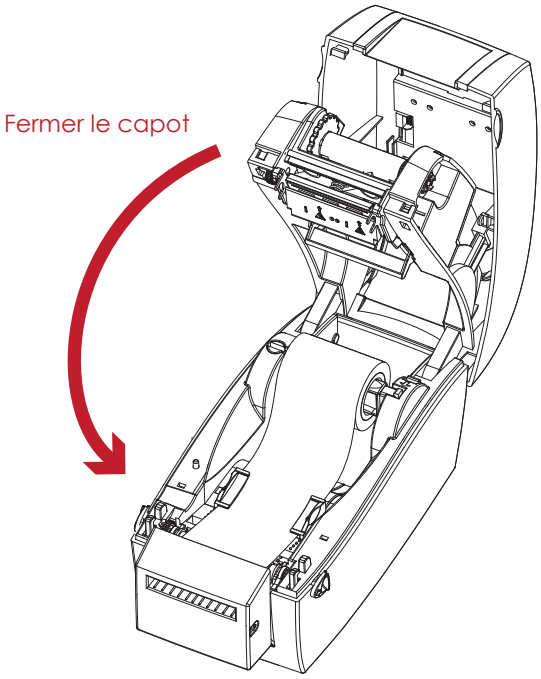


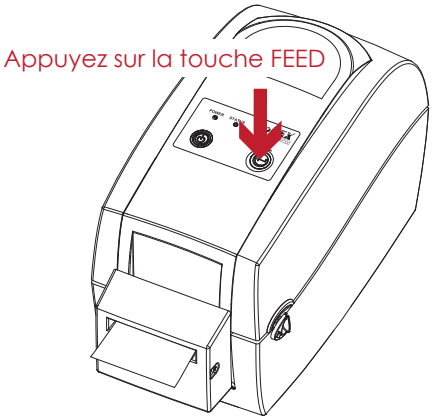
Installer le module de rouleau d'étiquettes sur l'imprimante

1. Faites passer les étiquettes entre les guides et dans le massicot.



2. Fermez le mécanisme d'impression. Pour terminer, appuyez sur le bouton FEED pour régler la position de l'étiquette.





Notice

* Nous déconseillons d'utiliser du papier à étiquettes dont la surface d'impression est enroulée vers l'intérieur.

** Les étiquettes doivent avoir au moins 30 mm de hauteur. Lorsque vous utilisez l'imprimante avec le massicot, définissez la position d'arrêt sur 30 (^E).

6 Maintenance et réglage

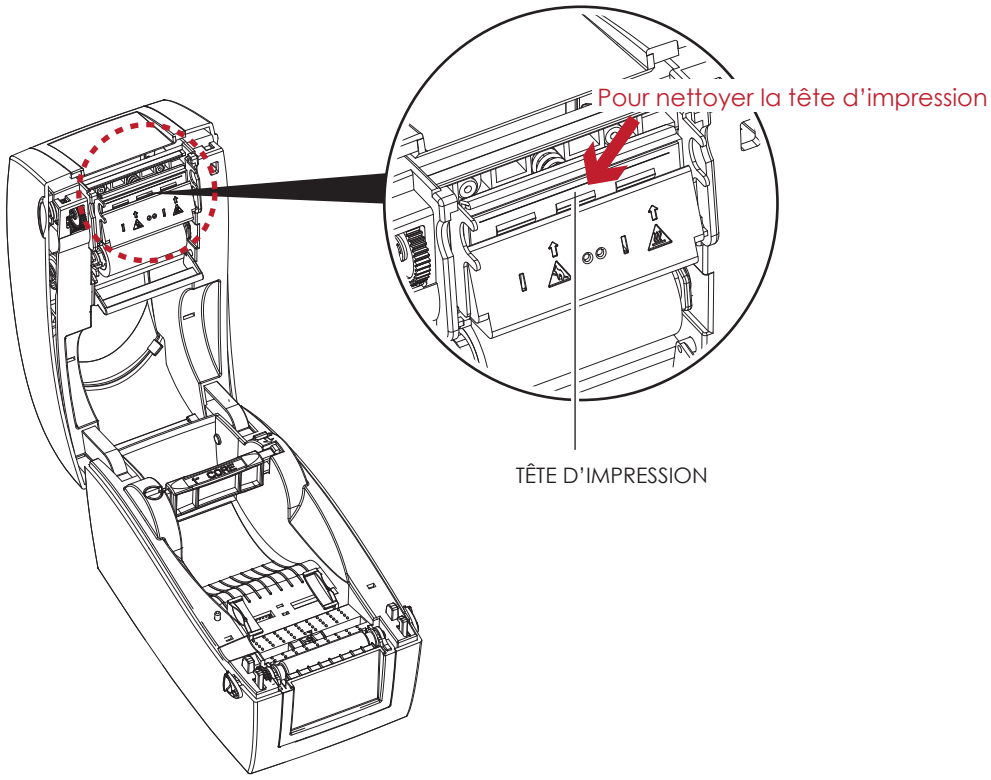
6.1 Nettoyage de la tête d'impression

La présence de poussière sur la tête d'impression ou le ruban, ou de résidus de colle provenant du papier à étiquettes peut avoir un impact sur la qualité de l'impression. C'est pourquoi le capot de l'imprimante doit toujours rester fermé pendant l'impression. En tenant le papier ou les étiquettes à l'abri de toute poussière ou saleté, vous assurez une bonne qualité d'impression et une durée de vie allongée de la tête d'impression.

Procédure de nettoyage

Voici comment la tête d'impression doit être nettoyée.

1. Éteignez l'imprimante.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante.
3. Retirez le ruban.
4. Pour éliminer tous résidus d'étiquettes ou autres salissures de la tête d'impression (voir flèche rouge), utilisez un chiffon propre et sans peluche imbibé d'alcool.



Notice

* La tête d'impression doit être nettoyée une fois par semaine.

** Assurez-vous que le chiffon doux utilisé pour nettoyer la tête d'impression ne contient aucun fragment de métal ou autre particule dure.

6.2 Dépannage

Problème	Solution
L'imprimante est allumée mais l'indicateur LED ne s'allume pas.	♦ Vérifiez l'alimentation électrique. Voir section **2.4**
L'indicateur LED est rouge et l'impression est interrompue.	♦ Vérifiez les paramètres logiciels (paramètres du pilote) ou les codes de commande. ♦ Consultez le tableau de la section 3.3 pour trouver l'alerte d'erreur correspondante. Alertes d'erreur. ♦ Vérifiez que le mécanisme d'impression est correctement fermé. Voir section **3.3**
Le papier à étiquettes passe bien dans l'imprimante, mais aucune image n'est imprimée.	♦ Assurez-vous que le papier à étiquettes est installé dans le bon sens (face adéquate vers le haut) et qu'il s'agit d'un support adapté. ♦ Choisissez le pilote d'imprimante correct. ♦ Choisissez le papier à étiquettes qui convient, ainsi qu'un mode d'impression adapté.
Le papier à étiquettes crée un bourrage papier au cours de l'impression.	♦ Éliminez le bourrage papier. Retirez tout résidu de support d'étiquette présent sur la tête d'impression thermique et nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un chiffon doux et sans peluche imbibé d'alcool. Voir section **6.1**
Il n'y a aucune image imprimée sur certaines parties de l'étiquette.	♦ Vérifiez qu'aucun morceau de support à étiquettes ou de ruban n'est collé sur la tête d'impression. ♦ Recherchez des erreurs éventuelles dans le logiciel d'application. ♦ Vérifiez que la position de départ n'a pas été définie de manière incorrecte. ♦ Vérifiez l'absence de plis sur le ruban.
Il n'y a aucune image imprimée sur certaines parties de l'étiquette ou l'image est floue.	♦ Vérifiez l'absence de poussière ou autres salissures sur la tête d'impression. ♦ Utilisez la commande "~T" interne pour vérifier si la tête d'impression thermique peut exécuter une tâche d'impression complète. ♦ Vérifiez la qualité du support d'impression.
L'image imprimée n'est pas correctement placée.	♦ Vérifiez l'absence de papier ou de poussière oblitérant le capteur. ♦ Vérifiez que le papier à étiquettes est adapté. Contactez votre fournisseur. ♦ Vérifiez les paramètres du guide-papier.
Omission d'une étiquette lors de l'impression.	♦ Vérifiez le paramètre de hauteur de l'étiquette. ♦ Vérifiez l'absence de poussière oblitérant le capteur. ♦ Exécutez la fonction de détection automatique. Voir section 3.2
L'image imprimée est floue.	♦ Vérifiez le paramètre d'intensité du noir. ♦ Vérifiez l'absence de poussière ou autres salissures sur la tête d'impression thermique. Voir section **6.1**
Le massicot ne coupe pas droit.	♦ Vérifiez que le papier à étiquettes est bien placé.
Le massicot ne coupe pas entièrement les étiquettes.	♦ Regardez si l'étiquette fait plus de 0,2 mm d'épaisseur.
Lors de l'utilisation du massicot, les étiquettes n'arrivent pas dans le module ou sont mal coupées.	♦ Vérifiez que le massicot a été correctement installé. ♦ Vérifiez que les guides du papier fonctionnent correctement.
Le distributeur d'étiquettes ne fonctionne pas normalement.	♦ Vérifiez l'absence de poussière sur le distributeur d'étiquettes. ♦ Vérifiez que le papier à étiquettes est bien placé.

Notice

* Si un problème ne figurant pas dans la liste ci-dessus se manifeste, veuillez contacter votre revendeur.

ANNEXES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

Modèle		RT200	RT230
Méthode d'impression		transfert thermique/thermique direct	
Résolution		203 dpi (8 points/mm)	300 dpi(12 points/mm)
Vitesse d'impression		4 IPS (102 mm/s)	3 IPS (76,2 mm/s)
Largeur d'impression		4,25 pouces (108 mm)	4,16 pouces (105,7 mm)
Longueur d'impression		Min. 0,16 pouce (4 mm)**; Max. 68 pouces (1 727 mm)	Min. 0,16 pouce (4 mm)**; Max. 30 pouces (762 mm)
Mémoire	Flash	Mémoire Flash 8 Mo (4 Mo de stockage utilisateur)	
	SDRAM	SDRAM 16 Mo	
Type de capteur		Capteur transmissif fixe, alignement central Capteur réfléchissant (plage complète)	
Support	Types	Support continu, étiquettes échenillées, détection de trace noire et découpes (perforation) ; longueur de l'étiquette programmée ou détectée automatiquement	
	Largeur	Min. 1 pouce (25,4 mm) ; Max. 4,64 pouces (118 mm)	
	Épaisseur	Min. 0,003 pouce (0,06 mm) ; Max. 0,008 pouce (0,20 mm)	
	Diamètre du rouleau d'étiquettes	Max. 5 pouces (127 mm)	
	Diamètre du mandrin	1 pouce, 1,5 pouce (25,4 mm, 38,1 mm)	
Ruban	Types	Cire, cire/résine, résine	
	Longueur	360 pouces (110m)	
	Largeur	Min. 1,18 pouce (30 mm) ; Max. 4,33 pouces (110 mm)	
	Diamètre du rouleau de ruban	1,57 pouce (40 mm)	
	Diamètre du mandrin	0,5 pouces (12,7 mm)	
Langage de l'imprimante		EZPL, GEPL, GZPL (transition automatique)	
Logiciels	Logiciel de conception d'étiquettes	QLabel-IV (pour langage EZPL uniquement)	
	Pilote	Windows 2000, XP, Vista, 7, Windows Server 2003 et 2008	
	DLL	Windows 2000, XP et Vista	
Polices intégrées	Polices Bitmap	6, 8, 10, 12, 14, 18, 24, 30, 16X26 et OCR A&B Polices bitmap autorisant la rotation à 90°, 180°, 270° ou la rotation de caractères uniques à 90°, 180°, 270° Polices bitmap extensibles jusqu'à huit fois horizontalement et verticalement	
	Polices vectorielles	Polices autorisant la rotation à 90°, 180°, 270°	
Polices téléchargeables	Polices Bitmap	Polices bitmap autorisant la rotation à 90°, 180°, 270° ou la rotation de caractères uniques à 90°, 180°, 270°	
	Polices asiatiques	Polices asiatiques autorisant la rotation à 90°, 180°, 270° et extensibles jusqu'à huit fois horizontalement et verticalement	
	Polices vectorielles	Polices évolutives autorisant la rotation à 90°, 180°, 270°	
Codes à barres	Codes à barres 1-D	Code 39, Code 93, EAN 8/13(add on 2 & 5), UPC A/E(add on 2&5), I 2 of 5&I 2 of 5 avec Shipping Bearer Bars, Codabar, Code 128(subset A, B, C), EAN 128, RPS 128, UCC 128, UCC/EAN-128 K-Mart, Random Weight, Post NET, ITF 14, China Postal Code, HIBC, MSI, Plessey, Telepen, FIM et GS1 DataBar	
	Codes à barres 2-D	PDF417, Datamatrix code, MaxiCode, QR code, Micro PDF417, Micro QR code et Aztec code	
Encodage caractères		CODEPAGE 437, 850, 851, 852, 855, 857, 860, 861, 862, 863, 865, 866, 869, 737 WINDOWS 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1257 Unicode UTF8, UTF16	
Images		Les types de fichiers graphiques intégrés à l'imprimante sont les formats BMP et PCX. D'autres formats d'images sont téléchargeables à partir du logiciel.	
Interfaces		Port série : RS-232(DB-9) USB2.0 Serveur d'impression Ethernet 10/100 Mbit/s	
Panneau de contrôle		Une LED tricolore : Sous tension (vert, orange et rouge) Touche de fonction : FEED	
Alimentation		Commutation automatique 100-240 VCA, 50-60 Hz	

ANNEXES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

Modèle		RT200	RT230
Environnement	Température de fonctionnement	41°F à 104°F (5°C à 40°C)	
	Température de stockage	-4°F à 122°F (-20°C à 50°C)	
Humidité	Fonctionnement	30-85%, sans condensation	
	Stockage	10-90%, sans condensation	
Homologation		CE(EMC), FCC Classe A, CB et CCC, conformité UL	
Dimensions	Longueur	10 pouces (254 mm)	
	Hauteur	6,7 pouces (170 mm)	
	Largeur	8,8 pouces (224 mm)	
Poids		5,5 livres (2,5 kg), sans les consommables	
Options		Interfaces pour périphérique USB + parallèle (installation en usine) Support externe pour rouleau d'étiquettes (rouleaux de 10 pouces/250 mm de diamètre extérieur) Ré-enrouleur externe d'étiquettes	

Notice

* Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Tous les noms de sociétés et/ou de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leur propriétaire respectif.

** La conformité avec la hauteur d'impression minimale indiquée peut dépendre des variables de supports non-standard, par exemple : type d'étiquettes, épaisseur, espacement, composition du liner, etc. Godex teste volontiers les supports non-standard afin de déterminer les possibilités de hauteur d'impression minimum.

ANNEXES

INTERFACE

Pinout Description

- USB

Type de connecteur : : Type B

Nb de broches	1	2	3	4
Fonction	VBUS	D-	D+	GND

- Serial Port

Paramètres par défaut : Débit en bauds : 9 600, pas de parité, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt, protocole XON/XOFF et RTS/CTS

Logement RS232 (9 broches à 9 broches)		
Prise DB9		Fiche DB9
-	1_____1	+5V, max 500 mA
RXD	2_____2	TXD
TXD	3_____3	RXD
DTR	4_____4	N/C
GND	5_____5	GND
DSR	6_____6	RTS
RTS	7_____7	CTS
CTS	8_____8	RTS
RI	9_____9	N/C
Ordinateur		Imprimante

Notice

* Le courant électrique total passant par le port série ne doit pas dépasser 500 mA.